

4/2010.

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

**Készült:** Városi Önkormányzat Képviselő-testületének 2010. március 30-án 17.00 perckor kezdődött, a Művelődési Ház emeleti klubtermében megtartott ülésén.

**Jelen vannak:** Dr. Nagy Béla polgármester, Dusik János, Gyivicsán András, Lehóczki János, Nagy Attila, Számel Mihály, Veres R. Csaba képviselők.

**Igazoltan távol van:** Machnicz Endre, Grósz Pál, Dr. Zsurzsucz Zsolt képviselők és Dorogi Imre alpolgármester

**Későbbre jelezte érkezését:** Sütő Mária Márta képviselő

**Meghívottak közül megjelent:** Gácsér Béla jegyző, Liker János aljegyző, Farkas Gyula Művelődési Ház és Könyvtár igazgató, Mészárosné Hrubák Mária Gondozási Központ intézményvezető, Nadabán János Medgyesegyházi Vízmű Kft. ügyvezető igazgató, Nyáriné Szilávik Mária Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Negrea Dániel Román Kisebbségi Önkormányzat elnöke, Bartha Lajosné kirendeltségvezető, Madari Imréné Mozgáskorlátozottak Egyesülete elnöke, Juhász György főelőadó, Manczúrné Dékány Bernadett pályázati referens, Kis Árpád Jobbik Magyarorszáért Mozgalom Medgyesegyházi Alapszervezet elnöke.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Köszöntöm a megjelenteket a mai ülésen. Megállapítom, hogy a 11 megválasztott képviselőből jelen van 6 fő. Igazoltan távol vannak Machnicz Endre, Grósz Pál, Dr. Zsurzsucz Zsolt képviselők és Dorogi Imre alpolgármester. Sütő Mária Márta képviselő asszony későbbre jelezte érkezését. Megállapítom, hogy a testület határozatképes, az ülést megnyitom.

### **Javasolt napirendi pontok:**

- 1.) Beszámoló a két testületi ülés között eltelt időszak fontosabb eseményeiről.  
Előadó: Dr. Nagy Béla polgármester
- 2.) Jelentés a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról.  
Előadó: Gácsér Béla jegyző
- 3.) A foglalkoztatás lehetőségei a kistérségben, az önkormányzat területén.  
Előadó: Bartha Lajosné kirendeltség vezető  
Juhász György főelőadó
- 4.) Tájékoztató az ivóvíz minőségéről és a szükséges intézkedések meghozatala. Tájékoztató az Ivóvízminőség-javító Program aktuális helyzetéről.  
Előadó: Nadabán János ügyvezető igazgató  
Liker János aljegyző
- 5.) Kisebbségi önkormányzatok beszámolója.  
Előadó: Elnökök
- 6.) Beszámoló 2010. évi költségvetést érintő takarékosági intézkedésekről  
Előadók: Pénzügyi vezető és az Intézmények vezetői

7.) A személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátásokról szóló 12/2007.(VI.27.) Ök. rendelet módosítása

Előadó: Gácsér Béla jegyző

8.) Beszámoló a szennyvízcsatornázás-tisztítás IV. ütemére benyújtott pályázat aktuális helyzetéről, az eddig eltelt időszak összefoglalása.

Előadó: Liker János munkacsoport vezetője

Manczúrné Dékány Bernadett pályázati referens

9.) Beszámoló a jogorvoslati eljárással érintett MVH-hoz benyújtott pályázatokról: Baross László emlékház felújítása

Medgyesegyháza faluközpont felújítása

A jelenlegi helyzet ismertetése.

Előadó: Manczúrné Dékány Bernadett Pályázati referens

10.) Bejelentések

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Javaslom, hogy a napirendek sorrendjén célszerűségi okokból változtassunk azzal, hogy Jegyző úr jelezte, hogy célszerű lenne a 8. és 9. napirendet előre hozni és megtárgyalni a 4. napirendi pont előtt, hiszen tárgyát, témáját illetően összefüggenek.

**Gácsér Béla jegyző:** Szeretnék két napirendet felvetetni a bejelentések napirendje elé. Az egyik a Gondozási Központ Alapító Okiratának módosítása lenne, a másik pedig a költségvetési rendeletünk módosítása. Az Alapító Okirat megtárgyalásával egyidejűleg javasolnám a Gondozási Központ Szervezeti és Működési Szabályzatának és a Gyermekjóléti Szolgálat Szakmai Programjának megtárgyalását.

A Képviselő-testület 7 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az Önkormányzat 2010. évi költségvetéséről szóló 3/2010.(II.24.) Ök. rendelet módosításának 11. napirendi pontként történő megtárgyalását.

A Képviselő-testület 7 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a Gondozási Központ Alapító Okirat módosításának, a Gondozási Központ Szervezeti és Működési Szabályzatának, valamint a Gyermekjóléti Szolgálat Szakmai Programjának 10. napirendi pontként történő megtárgyalását.

A Képviselő-testület 7 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a 8. napirendi pont 4. napirendi pontként és a 9. napirendi pont 5. napirendi pontként történő megtárgyalását.

A Képviselő-testület 7 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a napirendi pontokat.

### *1. napirendi pont*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Az 1. napirendi pont tárgya beszámoló a legutóbbi képviselő-testületi ülés óta eltelt időszak fontosabb eseményeiről, tárgyalásairól. 10. pontban számoltam be a fontosabb eseményekről. Megkérdezném, hogy kinek van kérdése?

Kérdés nem volt, a Képviselő-testület 7 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a legutóbbi képviselő-testületi ülés óta eltelt időszak fontosabb eseményeiről, tárgyalásairól szóló beszámolót.

## *2. napirendi pont*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Jelentés a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról. A napirend előadója Gácsér Béla jegyző úr, akitől megkérdezném, hogy van-e szóbeli kiegészítése?

**Gácsér Béla jegyző:** Köszönöm, nincs.

Vélemény nem volt, a Képviselő-testület 7 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló jelentést.

## *3. napirendi pont*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A 3. napirendi pont tárgya a foglalkoztatás lehetőségei a kistérségben, az önkormányzat területén. A napirendi pont előadója Bartha Lajosné a Munkaügyi Központ Mezőkovácsházi Kirendeltségének vezetője, akit tisztelettel köszöntök. A Kirendeltségvezető Asszony elkészítette a tartalmas, szemléletes tájékoztatóját, amit írásban megküldött és a Képviselő-testület tagjai kézhez kaptak. Tisztelettel szeretném felajánlani a Kirendeltségvezető Asszonynak, ha van szóbeli kiegészítése, tájékoztatója kérem, hogy tegye meg.

**Bartha Lajosné kirendeltségvezető:** Köszönöm, nincs hozzáfűzni valóm.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Gyakorlatilag a Munkaügyi Központ jogalkalmazó és azokkal az eszközökkel, eszközrendszerrel tud és képes élni, amit a Magyar Köztársaság Kormánya, az Országgyűlés, a törvényhozás egyrészt, mint jogi kereteket, másrészt, mint forrásokat a rendelkezésére bocsát. Ezekkel a forrásokkal egyébként Medgyesegyháza Önkormányzata rendszeresen él, hiszen Medgyesegyháza egyik legnagyobb foglalkoztatói vagyunk és minden olyan pályázatnak alanyai vagyunk, amellyel lehet további foglalkoztatási lehetőségeket biztosítani. Én nagyon nagy bajnak azt tartom és ez az elmúlt 18 évre jellemző, hiszen mindannyian tudjuk, hogy jelenleg a Dél-Békésben, Medgyesegyházán a munkanélküliségnek a mértéke, nagyságrendje 1992-93-ban alakult ki. Ekkor történt a kárpótlás, szövetkezetek átalakulása, az élelmiszeriparnak a privatizációja, aminek igazi nagy vesztesei lettek a dél-békési települések, hiszen olyan élelmiszer-feldolgozó üzemek kerültek bezárásra, ahol jelentős mértékben dolgoztak medgyesegyháziak, illetve bánkútiak. Ez rendkívül érzékenyen érintette az itt élő polgárokat és sajnálatos tény, hogy az azóta eltelt időszakban igazi áttörést a foglalkoztatás mértékeiben, arányaiban nem sikerült elérni. Megjegyzem mindig nagy dilemma, hogy mit tehet az önkormányzat ilyen helyzetben. Az önkormányzatnak rendkívül szűkösek a lehetőségei a nullával egyenlők. Annyit tehet, hogy infrastrukturális fejlesztésekben igyekszik megteremteni mindenfajta ipartelepítés fogadóképességének az alapján, de sajnós ipartelepítésre nehogy Medgyesegyházán, Békés megyében sem került sor és egyre bizonytalanabb a még meglévő egy-két élelmiszerfeldolgozó üzem. A helyzet abszolút nem biztató és a megoldás, teljesen egyértelmű a munkahelyek teremtése lenne, mert, ha itt nincsenek munkahelyek a fiatalok elvándorolnak és én egy rendkívül drámai jelenségre szeretném mindenkinek a figyelmét felhívni és ráirányítani. Eddig azt tapasztaltam a statisztikákból, hogy azok a fiatalok, akik elmentek jobb egyetemekre, főiskolákra sajnós viszonylag kis számban tértek vissza a szülőföldre, mert látták, hogy milyenek a foglalkoztatásnak a lehetőségei, de most látok egy jelenséget, amit még súlyosabbnak tartok, hogy a szakmunkás, betanított munkás kategóriából is nagyon sokan mennek el külföldre

dolgozni. Ez óriási nagy baj. Ha valahol a fiatalok elhagyják a szülőföldet az rendkívül negatív demográfiai hullámot idéz elő, hiszen egyrészt csökkennek a gyerekek, az idősök magukra maradnak és innentől kezdve egyre nehezebb helyzetbe kerül a szociális ellátó rendszer és minden egyéb más. Nagyon nagy problémának tartom, hogy a KSH, meg a munkaügyi nyilvántartásnak egészen mások a szempontrendszerei és óriási nagy eltérés van, ráadásul az állandó népesség, meg egyéb szempontból nem is szerepel az sehol, aki például Írországból dolgozik. Az állandó lakhely továbbra is megvan, de nincs arról nyilvántartás, hogy ő dolgozik, nem dolgozik, milyen jövedelemmel rendelkezik. Ha itt nagyon rövid időn belül nem lesz áttörés új munkahely teremtés területén, akkor még súlyosabb problémák generálódnak és még rosszabb lesz ez az adatsor. Ezúton köszönöm a Kirendeltségvezető asszonynak és munkatársainak a segítségét, mert bármikor, bármilyen kéréssel fordulunk a kirendeltség munkatársaihoz mindig a legnagyobb segítőkészséget és jó szándékot tapasztaljuk. Ha lehetne egy dolgot javasolnom, vagy kezdeményeznem, hogyan tudnánk mi egyfajta együttműködéssel olyan programban részt venni, hogy a munkanélkülieknek a regisztrációját akár Medgyesegyházán is meg lehetne oldani, mert ezzel megkímélnénk azokat a munkanélkülieket az utazástól, meg egyéb dolgoktól.

**Bartha Lajosné kirendeltségvezető:** Nagyon jó a kapcsolatunk a Polgármesteri Hivatallal. Arra a kérésre, hogy a munkanélkülieknek kötelező megjelenni a Munkaügyi Központban, ki lehetne-e váltani helyi önkormányzati jelentkezéssel. Sajnos mi ezt nem tehetjük meg, mert ezt a foglalkoztatási törvény előírja. Ehhez törvénymódosításra van szükség. Naponta több telefonszámunk az alkalmi foglalkoztatás megváltoztatásával kapcsolatosan. Ezt április 1-jétől teljes mértékben átveszi az APEH. Nekünk június 30-ig a kiskönyveket kezelni kell, de április 1-jétől, mint kiskönyvvel foglalkoztatás is megszűnik és a közteherjegy lesz, mint eszköz. Nekünk annyi lesz a szerepünk, hogy a leadott igazolások alapján az illető álláskeresőnek az ellátásához szükséges napokat rögzítsük és annak megfelelően járjunk el az ő ellátását illetően.

**Gácsér Béla jegyző:** A megváltozott szabályokról annyit, hogy a törvény még nem jelent meg, de a kormányrendelet már megjelent, ami könnyíti a bejelentést. Annyiban változott, hogy most már telefonon is be lehet jelenteni, de az adatokat szépen be kell diktálni. Ők töltik ki az elektronikus lapot, amit egyébként ki kellene tölteni és be kellene küldeni. Ennyi könnyebbség van a korábbiakhoz képest, hogy most már be lehet telefonon is jelenteni.

**Gyivicsán András képviselő:** Nekem is ezekkel a megváltozott szabályokkal vannak aggályaim, bár itt a hölgy is írja, hogy az egyszerűsített foglalkoztatás kérdőjelek sokaságát veti fel, nem látható még előre, hogy milyen munkaerő-piaci folyamatokat generál. Pont ezek az előre nem látható dolgok azok, amelyek fel fognak repülni. Nem hiszem, hogy ez jobb megoldás lesz, mint amit idáig megszoktak. Addig amíg kialakul miért nem lehetett futtatni párhuzamosan a kettőt? Jobban át kellett volna gondolni mielőtt egyik napról a másikra ilyen váltást csinálnak.

A Képviselő-testület 7 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a foglalkoztatás lehetőségei a kistérségben, az önkormányzat területén elnevezésű tájékoztatót.

#### *4. napirendi pont*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A napirendi pont tárgya beszámoló a szennyvízcsatornázás – tisztítás IV. ütemére benyújtott pályázat aktuális helyzetéről, az eddig eltelt időszak

összefoglalása. A napirend előadója Liker János, a munkacsoport vezetője. Írásban az előterjesztést elkészítette, megkérdezném, van-e szóbeli kiegészítése?

**Liker János aljegyző:** Nincs.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Megkérdezném a pályázati referenst van-e szóbeli kiegészítése?

**Manczúrné Dékány Bernadett pályázati referens:** Nincs.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta, megadnám a szót Alelnök úrnak, hogy szíveskedjék a bizottság álláspontját ismertetni.

**Veres R. Csaba képviselő:** Az előterjesztés a pályázat módosítását tartalmazza, mégpedig azt, hogy bontani kell a pályázati hitelezést. 2010, 2011 és 2012-re konkrétan meg kellett határozni az összegeket. Három határozati javaslat szerepel az előterjesztésben, amelyet javasol a bizottság elfogadásra a Képviselő-testületnek.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Medgyesegyháza Képviselő-testülete benyújtotta a KEOP program keretében a csatornázás IV. ütemére a pályázatát. A pályázat első fordulóján sikeresen szerepeltünk, a második fordulóban második alkalommal nyújtunk be hiánypótlást és az eltelt időszakban mindig aktualizálni kell a beruházás tervezett mértékét.

**Számel Mihály képviselő:** Amikor elindult, hogy a IV. ütem el fog készülni és pályáztunk rá. Szándékunkat fejeztük ki, hogy ezt meg kell csinálni, be kell fejezni. Akkor én úgy emlékszem, hogy Polgármester úr, Hőgye úr, a tervező, meg mindenki levelet írt Szegedre a Környezetvédelmi Hatósághoz, hogy ne kelljen bővíteni a szennyvíztisztítót. Erről a Hatóságnál hallani sem akartak. Erre most olvasom, hogy túl van méretezve a tisztító és nem nyújtható támogatás olyan kapacitások kiépítésére, amely később nem lesz kihasználva. Ez csak nekem ellentmondás?

**Nadabán János ügyvezető ig.:** Előre bocsátom, hogy én nem vettem részt ebben a programban semmilyen mélységig, de azt gondolom, hogy az ivóvíz fogyasztás mennyisége csökkenőben van, várhatóan tovább fog csökkenni. Ebből az is következik, hogy a keletkezett szennyvíz mennyisége is szükségszerűen csökkenni fog. Ha jól emlékszem a mostani kapacitás duplázása van betervezve és, ha az eljáró hatóság jóváhagyja a bővítést akkor is van lehetőség a megvalósítás során visszalépni. Amennyiben ez kritikus ponttá válik, akkor szerintem arra is van lehetőség, hogy módosítsuk a pályázatunkat.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A tény, amit vázoltál így van. Megjegyzem nagy problémát jelent, hogy az Irányító Hatóság a pályázatok kiírásait, útmutatóit folyamatosan változtatja. Ebben minden hipotézis. Azért hipotézis, mert ahogy elmondta az Igazgató úr, a jelenlegi kapacitásnak a megduplázása történik, ugyanakkor a most kiépített csatornahálózat koránt sem dupla mennyiségű szennyvizet bocsátana ki a tisztítótelepre, ugyanakkor nem szabad megfeledkezni, hogy az első, második, harmadik ütemek mentén is vannak olyan polgártársaink, akik mind a mai napig nincsenek rákötve a csatornahálózatra. Ismerve a környezetvédelemnek, a vízbázis védelemnek, meg a termőtalaj megvédésének a sokkal erőteljesebb intenzitását, a környezettudatos gondolkodásnak az egyre inkább elterjedését, minden bizonnyal arra is lehet számítani, hogy a meglévő szakaszok mentés is egyre többen

fogják igényelni a rákötést. Ugyanakkor a Környezetvédelmi Hatóság egyre nagyobb szigorral fog fellépni a szennyvízkibocsátókkal szemben.

A Képviselő-testület 7 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot:

82/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete nettó 1.305.000,- Ft forrást biztosít 2010. évi költségvetési rendeletében (bankbetét) a „Medgyesegyháza Város szennyvízcsatornázásának IV. ütem kiépítése és a szennyvíztisztító telep bővítése” című KEOP – 1.2.0/2F/09 – 2009 – 0019 azonosítószerű pályázat megvalósításához.

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

Határidő: azonnal

A Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 7 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta:

83/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete nettó 94.018.500,- Ft forrást biztosít 2011. évi költségvetési rendeletében (bankbetét, hitel) a „Medgyesegyháza Város szennyvízcsatornázásának IV. ütem kiépítése és a szennyvíztisztító telep bővítése” című KEOP – 1.2.0/2F/09 – 2009 – 0019 azonosítószerű pályázat megvalósításához.

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

Határidő: azonnal

A Képviselő-testület a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot 7 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta:

84/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete nettó 3.720.000,- Ft forrást biztosít 2012. évi költségvetési rendeletében a „Medgyesegyháza Város szennyvízcsatornázásának IV. ütem kiépítése és a szennyvíztisztító telep bővítése” című KEOP – 1.2.0/2F/09 – 2009 – 0019 azonosítószerű pályázat megvalósításához.

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

Határidő: azonnal

## *5. napirendi pont*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Beszámoló a jogorvoslati eljárással érintett MBH-hoz benyújtott pályázatokról. Ez a Baross László emlékház felújítása és a Medgyesegyháza faluközpont felújítása. Megkérdezném Manczúrné Dékány Bernadett pályázati referens, hogy van-e szóbeli kiegészítése?

**Manczúrné Dékány Bernadett pályázati referens:** Nincs, köszönöm.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Több mint másfél éves huza - vona után, amikor is az történt, hogy a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal teljesen jogsértő módon részben ítélte csak meg a támogatást a megjelölt projekteknek. Olyan abnormalis helyzet állt elő, hogy például a településközpont rehabilitációja, ami abból áll, hogy a vasúti pálya és a Gárdonyi utca közti területnek a parkosítása, kerti bútorokkal ellátása, sétány kialakítása, ez meg volt ítélve az első körben is és ehhez csatlakozott még a Művelődési Ház környékén némi díszburkolat építés, de ugyanakkor azt, amit nagyon szerettünk volna és a pályázati kiírásban szerepelt, egy ilyen középületnek, amely a település központjában helyezkedik el, ennek a nyílászáró cseréi, homlokzat felújítása, egy ácsolt előtető megépítése, ezt a pályázat döntője azzal a hazugsággal lehúzta, elutasította, mert önkormányzati bérlakásra nem vehető igénybe a támogatás. Annak ellenére, hogy az ingatlan jogi státuszát hitelt érdemlően igazoló tulajdoni lapon becsatoltuk, hogy ez művelődési ház, egyszerűen nem fogadták el, lehúzták a támogatási összeget. Fellebbeztünk és teljesen jogsértő módon, már parlamenti interpellációk után, 150-160 munkanapra, amikor 22 munkanap a közigazgatási eljárás szabályai szerint a jogorvoslati határidő másodfokú eljárásban is, tehát 150-170 nap után, már ilyen parlamenti interpelláció után, miniszteri közbelépés alapján, gyakorlatilag az MVH hivatalnak a felügyeleti szerve hatályon kívül helyezte az első fokú hatóság döntését, jelentve, hogy helyt ad a kérelmünknek. Új eljárásra kötelezte és most az új eljárásra benyújtottuk az összes hiánypótlást. Ennek az egy évnek az lett az „eredménye”, hogy most már megvan a művelődési házhoz is a forrás, de kitalálták, hogy két ablakot vegyünk ki ebből a felújításból, mert van benne egy igazgatói szolgálati lakás. Bánkútnál pedig, a bánkúti projektelemeknek egy jelentős részét, az épület támogatási összegét azért húzták le, arra való hivatkozással, hogy országosan védett kastélyra támogatás nem vehető igénybe. Itt is egy abnormalis dolog volt, teljesen jogsértő volt az első fokú hatóságnak mind a döntése, mind az indokolása, hiszen becsatoltuk a 30 napnál nem régebbi tulajdoni lap másolatot, hogy ez közösségi ház elnevezését, meg funkcióját is tekintve és nem áll országos védettség alatt. Itt egyszerűbb volt a helyzet, mert az elsőfokú hatóság 80-90 nap után saját hatáskörben módosította és helyt adott a kérelemnek. Összegezve itt az a végeredmény, hogy bízunk abban, hogy még ebben az évben elkészül ez a fontos beruházás, mind Medgyesegyházán, mind Bánkúton.

Kérdés nem volt, a Képviselő-testület 7 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot:

85/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja az MVH-hoz benyújtott pályázatokról (Baross László emlékház felújítása, Medgyesegyháza központjának felújítása) készített beszámolót.

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

Határidő: azonnal

## *6. napirendi pont*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Tájékoztató az ivóvíz minőségéről és a szükséges intézkedések meghozatala. Tájékoztató az Ivóvízminőség-javító Program aktuális helyzetéről.

***Dorogi Imre alpolgármester megérkezett az ülésre!***

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Ennek a napirendnek két előadója van. Nadabán János ügyvezető igazgató, aki a Vízmű szemszögéből ad tájékoztatást, illetve Liker János aljegyző,

aki egy átfogó tájékoztatást ad a Program jelenlegi helyzetéről. Elsőként megadnám a szót Nadabán János igazgató úrnak.

**Nadabán János ügyvezető ig.:** Már sokszor tárgyaltunk erről a témáról az elmúlt hetekben, hónapokban. A 98/83-as EK irányelv, valamint a 201/2001.(X.25.) Kormányrendelet az, amelyben az ivóvíz arzéntartalmának a mértékét 2009. 12.25-től 10 mikrogramm/literben határozták meg. A Vízmű, mint szolgáltató Medgyesegyházán és Medgyesegyháza-Bánkút településrészen szolgáltat külön-külön kutakból. Sajnos egyik kútcsoportban és kútban sem felel meg az imént említett kormányrendeletben foglalt 10 mikrogramm/liter arzéntartalom, Medgyesegyházán és Bánkúton is ezt a mértéket meghaladja. Ennek a kormányrendeletnek a végrehajtásával kapcsolatban az illetékes egészségügyi szakhatóság, az ÁNTSZ külön-külön két megkeresés formájában, február 11-én a szolgáltatót kereste meg, majd március 10-én a Polgármester urat kereste meg egy-egy figyelemfelhívó levéllel, melyben nyomatékosan adott annak a véleményének, elvárásának, hogy a hivatkozott kormányrendeletben foglaltaknak a betartásra kerüljön. Ezek figyelemfelhívó levelek voltak, nem elrendelés, nem határozat. Továbbá szeretném tájékoztatni a tisztelt Képviselő-testületet, hogy ahogy arról Önök a legutóbbi ülésen döntést hoztak Medgyesegyháza Város belépett a Dél-Békési Ivóvízminőség-javító Önkormányzati Társulásba, amely Újkígyós gesztorságával alakult, illetve működik. Azért kellett ide belépni Medgyesegyházának, mert az NFÜ főigazgató asszonya által kinyilvánítottak szerint csak és ekkor nyílnak lehetőségek arra, hogy a megvalósítandó projekt támogatásban részesüljön. Felkészülés keretében elkészítettem egy intézkedési tervet, amelyben felvázoltam, ha sor kerülne a vízellátás olyan megoldására, amely vízostással járna, akkor mire kellene számítani egyrészt logisztikailag, másrészt a felmerülő költségek kapcsán. Szeretném még egyszer elmondani, hogy ez itt mind feltételes mód, amiről beszélek. Az ÁNTSZ a holnapi napra egyeztetésre hívta össze a térség polgármestereit és szolgáltatóit, ahol most már szóban is meg fogjuk ismerni, hogy az illetékes egészségügyi szakhatóság milyen álláspontra helyezkedik.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Javasolnám, ha Liker János aljegyzőnek van kiegészítése azt hallgassuk meg és utána együtt a kérdéseket vitassuk meg.

**Liker János aljegyző:** Köszönöm, nincs kiegészítemem.

**Veres R. Csaba képviselő:** Többször beszéltünk már erről a pontról, ami az ivóvízminőség-javítását illeti. Amennyiben ezt végre kell hajtunk, akkor az egész város nehéz helyzetbe kerül. Tudjuk azt, hogy milyen nehéz helyzetben van a költségvetésünk, ezt képtelenség kifizetni. Nekünk az lenne a kérésünk, hogy holnap 9 órakor, amikor ez a megbeszélés megtörténik, akkor a környező településekkel összefogva valami álláspontot alakítsanak ki, képviseljenek abban bízva, hogy ebben az ügyben valami derogációt lehet kapni. Tudomásom szerint szeptemberben a Magyar Kormány benyújtott az Európai Unió felé egy derogációs kérelmet, ami úgy tűnik, hogy nem ért révbe, tehát nincs érdemi megoldás ebben a kérdésben, de azért mégis másfél millió embert érint ez a kérdés és hallassa a hangját.

**Kis Árpád elnök:** A vízű társulások határideje már régen lejárt. Az ivóvízminőség szintje nem éri el a jogharmonizációban fogalmazottakat, ami az Európai Unió normát illeti. Nyilván ez a mérés már jóval korábban történt, mint a vízügyi társulásnak az időpontját is meghatározták. Az idő alatt Medgyesegyháza és a környező települések lakosai, melyek a meghatározott vízminőség alattiból isznak, akkor milyen problémával kell, hogy szembe nézzenek, vagy pedig egy vízügyi társulásba való belépés már rögtön nem olyan követelményeket támaszt, ami alapján nem is sürgős a rögtön lájtozás. Mert ugye jól



értettem, ha a vízminőségünk továbbra sem fog javulni, akkor valójában a logisztika alatt azt kell, hogy értsem, hogy ilyen ivóvizet kell, hogy kapjanak a lakosok? Valamint külön a mosásra szánt mennyiséget már lehet, hogy abból a hálózatból, amelyben még a minőség alattinak rendeltető. A mostani vízminőséggel kapcsolatban hogyan kell felkészülnünk, hogy most egyenlőre ihatjuk az arzénszintnek nem megfelelő vizet és mi alapján dől el, hogy mikor kezdődik ez a lajtozás, amit hallhattunk egy képviselő-testületi üléssel korábban, ami arról szólt, hogy napi fél millió forintot jelent ez a településnek? A következő kérdésem az lenne, hogy Újkígyós, mint gesztor élvez-e előnyt a társulásban való részvételével?

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Az érintett hatóság ebben az ÁNTSZ, nem tudjuk még, hogy az ÁNTSZ mit fog lépni. Egyébként ez a víz nem lett rosszabb. Ez a víz olyan, mint amilyen volt 50 éve, vagy akárhány évvel ezelőtt. Ez ellenőrizhető, bizonyítható. Annyi történt, hogy megváltozott a szabvány. Eddig a magyar szabvány szerint az arzéntartalom 50 mikrogramm/liter volt. Tudjuk, hogy 2000-ben kezdődtek meg az EU előcsatlakozási tárgyalások. Szerintem az akkori vezetőink, politikusaink nem kellő körültekintéssel írták alá azt a szerződést, amiben vállalták, hogy Magyarországon 2009. december 25-re a víz arzéntartalma 10 mikrogramm/liter legyen. Nem voltak annak tudatában, hogy ez milyen költséggel jár, hogy ez lehetséges, nem lehetséges, értelmes, vagy értelmetlen beruházás. Ez volt az első számú probléma. Meg merem kockáztatni a nyilvánosság előtt, hogy ez megfontolatlan lépés volt. A másik megfontolatlan lépés az volt, hogy 2000 óta volt két és fél kormány. Aláírtuk az Európai Uniónak ezt az igényét, amit szerintem az Európai Unió azért talált ki, hogy neki ez technológiában, eszközben, kivitelezőben profit legyen, hiszen ők arra ügyelnek, hogy amit megítélnék támogatást az az ők érdekkörükbe tartozó gazdasági társaságok, vállalkozások jelenjenek meg, mint kivitelezők, szolgáltatók. Én azt látom, hogy azért találta ezt ki az Európai Unió, mert ennél meg azt prognosztizálják, hogy a Dél-Alföldön, a régióban 120-160 milliárd forintba kerül majd a vízminőség-javító program. Mit tetszenek gondolni ki fog ezen tudni részt venni? Ez a tragédiája a mi hazánknak, meg megyénknek, hogy a legtöbb cég, vállalkozás felszámolás, végelszámolás alatt áll, tőkehiánnyal küszködik, nem is vehet részt Európai Unió pályázaton. A következő probléma az volt, hogy a két és fél kormány nem vette komolyan, hogy a Magyar Köztársaságnak a csatlakozási delegációja miket vállalt el, meg kinek a kontrolljára. Akkor még lett volna idő arra, hogy kérjenek felülvizsgálatot, kérjenek derogációt. A két és fél kormány alatt nem történt semmi. Azt sem csinálták, hogy kérték volna az EU-t, hogy ezt vizsgálják felül, azt sem tették meg, hogy legalább biztosítottak volna fejlesztési forrásokat. Az történt, hogy azt vállalták, hogy 2006. december 25-ig lesz ez a vízminőség megoldva és eszébe jutott a Magyar Kormányának 2006. nyarán hogy kérjünk még 4 év haladékot és a következő 4 évben megint nem történt semmi. Letelt a határidő és most a fejünkre fog koppintani az Európai Unió Bizottsága, mert már kétszer volt határidő módosítás. Az ivóvízben lévő arzéntartalom miatt senkinek semmilyen egészségkárosodása nincs. A következő kérdés a gesztorság volt, hogy ez jelent-e valami előnyt, vagy hátrányt. Szigorúan szabályozva vannak a társulásban részt vevő tagoknak a jogai és kötelezései. A gesztorság több bajjal jár, mint előnnyel. Az önálló megoldás lett volna a legjobb, de hát ettől elzárkóztak, nem módosították a kiírást és nem akartuk annak a lehetőségét, esélyét elveszíteni, ha mégis meg kell csinálni a vízminőség-javító programot, akkor nem árt ehhez forrásokat szerezni. Az lehet a stratégiai célja a jövőben Medgyesegyházának, hogy mindenképpen megtartsuk az önállóságunkat, mind üzemeltetés, mind a tulajdonlás szempontjából. A Medgyesegyházi Vízmű Kft. az önkormányzat kizárólagos tulajdonában van, én mindenképpen ezt javaslom a település lakosai számára, mert ezzel meg tudják őrizni függetlenségüket és az önállóságukat. Korábban hallhattak arról, hogy a Békés Megyei Víz- és Csatornamű Zrt. minket keresett, hogy tárgyalni kíván. Mi ezzel úgy voltunk, hogy tárgyalni még lehet, de semmilyen fajta

együttműködést nem helyeztünk kilátásba. A tegnapi bizottsági ülésen úgy döntöttünk és ezt javasoljuk a Képviselő-testületnek, hogy még a tárgyalásra se adjunk nekik lehetőséget, mert annyira barátságatlan lépésnek tartjuk, hogy ők behúztak a térképre egy piros szaggatott vonalat, ami Medgyesegyháza és Bánkút közigazgatási területén megy keresztül. Ezt nevezik ők kooperációs vezetéknek. Erre akarják rátáplálni az Aradról nyert ivóvizet és ezt egy súlyos, barátságatlan lépésnek tartjuk, hogy ezzel meg sem kerestek minket. Aki ilyen lépéseket tesz a helyi vízellátás, ivóvíz biztosítás ellehetetlenítésére, azt én nem tartom alkalmasnak korrekt tárgyaló partnernek. A Pénzügyi Bizottság is javasolni fogja a Képviselő-testületnek, hogy hivatkozva erre a barátságatlan lépésre mindenfajta jövőbeni tárgyalást szakítsunk meg és nem kívánunk tárgyalni.

**Kis Árpád elnök:** Több társulásról lévén szó, ez olyan össze-visszaságot eredményez, ami teljes káoszhoz vezet. Ami a mi belépésünket, egy vízügyi társulásba illeti, valójában egy önálló egységként is tud működni, nem értem egyáltalán mi szükség van arra, hogy gazdaságilag társulásként működjön? A politikusainknak a csatlakozási szándéka nem is nem figyelés, hanem szándékot jelentett. A szándék pedig arról szól, hogy megnehezítjük az önkormányzatok munkáját, hogy ellehetetlenítsék az embereket azzal, hogy olyan vízminőségi szinteket állítottak, amit nem lehet teljesíteni. Ha már ilyen helyzetet teremtettek, akkor megkérdem, hogy ki az Európai Unió, hiszen az alapító országok után a későbbiek során belépett uniós tagok egyenlő rangú tagjai az Uniónak. Ha az Unió határozza meg, akkor gyakorlatilag mi is meghatározzuk. Ha ez így van, hogy mi magunk is, mint Unió tagországok, akkor azt kell mondjam, hogy azok a politikusaink, akik a magyar önkormányzatokat a csődbe taszítják, hiszen ennek az ivóvíznek a minősége azoknak a politikusoknak a felelőssége és Medgyesegyházának a költségvetése, ami majd a törlesztő részleteket illeti a pályázat elnyerése után, ami teljesen indokolatlan, hiszen itt csak gazdasági érdekekről van szó, azt hiszem, hogy teljesen jogos kérdőre vonni azokat a politikusainkat, akik ilyen helyzetbe hozták.

**Dusik János képviselő:** Ha egy kérésem lehetne, hogy a holnapi tanácskozáson ezt a Dél-Alföldre szánt milliárdokból, akkor finanszírozzák ezeket a petpalackokat. Mi lehet a következménye annak, hogy 2002 óta, az ott elfolyt millióknak mi lett a sorsa? A másik az, hogy az önállóságunk megmarad a társuláson belül. Pontosan azért kell társulnunk, hogy legyen pénzünk.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A holnapi tanácskozást az ÁNTSZ hívta össze. Az ÁNTSZ a közegészségüggyel kapcsolatos álláspontjáról tud minket tájékoztatni. Nyilvánvaló mi azt tudjuk az Igazgató úrral képviselni, hogy ennek a palackos víz osztásnak a bevezetése, mind közgazdasági, mind egyéb értelemben milyen lehetetlen helyzetet teremtene. Mi ezt nem tartjuk épeszű módszernek. Árpinak mondanám, hogy tulajdonképpen nincs más lehetőségünk. Ezzel az önállóságunk garantáltan megmarad.

**Dorogi Imre alpolgármester:** Egy nagyon lényeges kérdés van. Itt a múltnak már nincs relevanciája, hiszen a fő csapásirány az, hogy elkerüljük ennek az iszonyatos pénznek a kifizetését. A másik, hogy a társulást választottuk, ez a kérdés már eldőlt. Annak nagyon örülök, hogy az érintettek összefognak és közösen akarnak csinálni valamit. Én úgy gondolom, hogy mindig is a legjobbat akartuk kihozni ebből az egészből, ami a legjobb, hogy eleget tenni az előírásoknak, illetve ne kelljen kifizetni ezt a rengeteg pénzt. Nem is lehet, mert, ha ezzel meg fogjuk terhelni a lakosság egyéb vízfelhasználását, akkor megnézhetjük, hogy abból hogyan fog kijönni bármelyik képviselő-testület. Az aztán tényleg borzasztó lenne, ha a következő képviselő-testület el kezdene visszautogatni az elődökre.

**Veres R. Csaba képviselő:** Említetted, hogy tárgyaltunk erről a határozatról a Pénzügyi Bizottsági ülésen. Január 26-án hozott a Képviselő-testület egy olyan határozatot, melyben Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete megbízza a Pénzügyi Bizottság elnökét, hogy a 2010. március hónapban tartandó kibővített bizottsági ülésére hívja meg Békés Megyei Vízművek Zrt. vezérigazgatóját a további együttműködési lehetőségek megbeszélésére. Január óta sok minden változott. Egyrészt kényszerűségekből csatlakoztunk az újkígyósi gesztorsággal megalakult társuláshoz, másrészt kiderültek ezzel a kooperációs vezetékkel kapcsolatosan bizonyos hátsó szándékok. A tisztességtelen kooperáció következményeként a bizottság kéri a Képviselő-testületet, hogy a 23/2010-es képviselő-testületi határozatot vonja vissza.

**Kis Árpád elnök:** Én azt gondolom, hogy egy arrogáns kiállítás a testület részéről elegendő lenne ahhoz, hogy a többiek is társuljanak az ilyenfajta hozzáálláshoz, még abban az esetben is, ha törvényi szabályozás van és az Európai Uniónak az a fajta szándéka, amellyel akár a vízügyi, akár a helyi hálózatunkat befolyásolni tudná. Azt kell, hogy mondjam, hogy Medgyesegyháza amilyen helyzetben van alanyi jogon kellene, hogy járjon például a szennyvízelvezetéshez járó költség, hiszen egy egész megyét látunk el ivóvízzel, azzal, amivel javító vizet produkáltunk a megye településeire, akiknek a vizei csak a mi vizünkön keresztül lett iható. Igaz, hogy nem mi termeljük ki, de a mi igazgatási területünkön van és mi vagyunk azok, akik olyan költség mellett tudjuk 100 százalékosra kiépíteni a szennyvízhálózatunkat, ami ma már kifejezetten magas és úgy gondolom, ha a megye úgy gondolkodott volna, hogy Medgyesegyházát megsegítette volna annyiban, hogy költségmentesen lefedte volna ezt a területet, amely azt az ivóvízbázist takarja, amely a megyét kiszolgálja. A Pénzügyi Bizottság elképzeléseit támogatom, valamint azt gondolom, hogy az első költségek, amelyek érinteni fogják ennek a beruházásnak az időpontjait, azok elég későre fognak kitolódni, túleszünk valószínű a választásokon. Minden nagyképűség nélkül mondhatom, hogy olyan testületi tagokkal fogjuk képviseltetni magunkat, akik felelősséget fognak érezni és egyáltalán a választópolgároknak meg is felelnek és a tagjaink, ha oda fognak kerülni a testületbe, akkor ezt a vízügyi társulásból való kilépést azonnal szorgalmazni fogják.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Akkor ebből az következne, hogy biztos arra is tudsz válaszolni, hogy a társulásból való kilépéssel hogyan lehet Uniós forrást megszerezni. Honnan lehetne pénzt szerezni az eternit csövek kicseréléséhez, az egész rendszer felújításához? Lehet itt hangulatot generálni itt az Unió, meg bármi ellen, de még nem is voltunk az Unió közelébe, 98/83-as az Európai Uniónak az irányelve, amely rögzítette a jelenlegi víznek a minőségét. Ezzel nem lehet szembe menni. Egy ország, ha egyfajta közösségbe belépett, akkor abban az esetben lehet ebből kifarolni, ha a Magyar Köztársaság azt mondja, hogy kilép az Unióból. Egyszerűbb lenne most is azt mondani, hogy nem lépünk be a társulásba, de ha nem lépünk be, akkor a minket követőktől elveszünk azt a lehetőséget, hogy a legminimálisabb pályázati forrást megszerezzék erre. Ez szerintem a lehető legbölcsebb döntés.

Több hozzászólás, vélemény nem volt, a Képviselő-testület 8 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot:

86/2010.(III. 30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 23/2010.(I.26.) Kt. határozatot hatályon kívül helyezi, mert egy esetleges együttműködő partnertől barátságtalan lépésnek tartja azt, hogy egy kooperációs vezetéknek a felvetéséről, a megoldási programok közé való beépítéséről egy települési önkormányzat képviselő-testületét még csak tájékoztatásra sem tartja érdemesnek.

A Képviselő-testület 8 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot:

87/2010.(III. 30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete az ivóvíz minőségéről és a szükséges intézkedések meghozataláról, valamint az Ivóvízminőség-javító Program aktuális helyzetéről szóló tájékoztatókat megtárgyalta és elfogadta.

## *7. napirendi pont*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Kisebbségi Önkormányzatok beszámolója a 7. napirendi pont tárgya. Tisztelettel köszöntöm Nyáriné Szlávik Máriát a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnökét, valamint Negrea Dániel a Román Kisebbségi Önkormányzat elnökét. Elsőként megadnám a szót Nyáriné Szlávik Máriának, ha van szóbeli kiegészítése, tegye meg.

**Nyáriné Szlávik Mária elnök:** Elsőként arról szeretnék szólni, hogy megnyugtató, hogy megoldódott a szlovák helyiségnév jelző táblák kérdése Medgyesegyházán és újra a régi funkcióját teljesíti és köszönöm az ezzel kapcsolatos közbenjárást. A másik, hogy a tájékoztatómat szeretném kiegészíteni némi képanyaggal. Azzal is szeretném alátámasztani, hogy mekkora érték a nemzetiségi hagyományörzés és ápolás. 2009-ben lehetőségünk nyílt és módunkban állt több olyan országos rendezvényen részt venni, köztük két külföldi rendezvényen is, amikor a szlovák hagyományokat mutathattuk be. Ennek során nemcsak a medgyesegyházi szlovák hagyományokat mutattuk be, hanem magát Medgyesegyházát is képviseltük. Ez a nemzetiségi hagyományápolás egy olyan dolog, amivel érdemes élni és jól kihasználni, hiszen a város, a mi településünk jó hírnevét vihetjük országszerte és a határokon túl is. Még van egy másik büszkélkedni valónk. Ugye tudjuk, hogy van egy néprajzi gyűjteményünk, amely az Evangélikus közösségi teremben él és ez a gyűjtemény helyett kapott egy könyvben, Szlovák Néprajzi Gyűjtemények Magyarországon címmel. Jó látni, hogy egy ilyen kisvárosnak a gyűjteménye egy könyvben jelenik meg, amit olvasnak az országhatárainkon túl is. Erre büszkék lehetünk.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Ezúton is gratulálok ehhez a színvonalas, tartalmas munkához, tevékenységhez és a jövőben is sok sikert kívánok.

Kérdés nem volt, a Képviselő-testület a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot 8 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta:

88/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2009. évi munkájáról szóló tájékoztatót megvitatta és elfogadta.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Megadnám a szót Negrea Dániel elnök úrnak, ha van szóbeli kiegészítése tegye meg.

**Negrea Dániel elnök:** Nagyon büszke vagyok arra, hogy a 13 gyerekből, aki járt a Román nyelvoktatásra, idén lett 45. Ez nagyon nagy siker. Tavaly is hagyományosan megtartottuk a VI. Román bált. Részt vettük a Dinnyefesztiválon és a Medgyesegyházi Napokon. 10 medgyesegyházi gyereket sikerült elvinnünk a Fekete-tengerhez. Az állam által nyújtott támogatás 571 ezer forint. Sok pályázatot nyertünk, pályázati forrásunk 280 ezer forint volt.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A Képviselő-testület nevében szeretném kifejezni elismerésemet, köszönetemet és tiszteletemet a Kisebbségi Önkormányzat eddigi munkájáért, az Önkormányzattal való együttműködésért. A jövőben is sok sikert kívánok a Kisebbségi Önkormányzatnak, hogy céljaikat meg tudják valósítani.

Kérdés nem volt, a Képviselő-testület a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot 8 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta:

89/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Román Kisebbségi Önkormányzat 2009. évi tevékenységéről szóló tájékoztatót megvitatta és elfogadta.

### *8. napirendi pont*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A napirendi pont tárgya beszámoló a 2010. évi költségvetést érintő takarékosági intézkedésekről. Közismert, hogy a mi hazánkat, Európát és az egész világot megérintette egy pénzügyi-gazdasági válság, aminek egyébként a következményei nálunk sem múltak el nyomtalanul. A megszorítások következtében jelentősen csökkent az önkormányzatok pénzügyi támogatása. Ezért, hogy a jövőben is fenn tudjuk tartani Medgyesegyháza pénzügyi stabilitását, ezért a Képviselő-testületnek olyan tervszámokkal kellett elfogadni a 2010. évi költségvetését, ami számos népszerűtlen, de elkerülhetetlen takarékosági intézkedésnek a bevezetését tette kötelezővé, ezért a jelenlegi napirendi pontban arról tájékoztatjuk a jelenlévőket, arról számolnak be az intézmények vezetői, hogy ezt a szigorú pénzügyi intézkedési csomagot hogyan és milyen módon tudják és kívánják teljesíteni. Megjegyzem, hogy nem könnyű. Előre is köszönetemet fejezem ki minden intézménynek, intézményvezetőnek, az ott dolgozóknak, hogy mindannyiunk érdekében vállalják ezeket a lépéseket és mindannyiunk érdekében mindent megtesznek annak érdekében, hogy egy stabil, végrehajtható költségvetése legyen a településnek.

**Nagy Attila képviselő, int. vezető:** Röviden leírtam, hogy mi várható, mi az, amit tettünk. Várhatóak konfliktusok ezekben a kérdésekben, amit jeleztem már a költségvetés elfogadásakor, hogy milyen mértékű a csökkentés a dologi kiadások területén. Egyrészt azzal a kijelentéssel, hogy mindenki takarékoskodjon, így nem fog működni. Én konkrét intézkedéseket írtam le. Ezek néhány esetben konfliktusokkal járnak, amit jeleztem is. én csak bízom abban, hogy ez az intézkedés egyáltalán elég lesz arra, hogy ez a bizonyos 80 százalék működjön. Én mindent igyekszek megtenni annak érdekében, hogy ez így legyen.

**Farkas Gyula igazgató:** Kiegészítem nem lenne, ugyanazt tudnám elmondani, amit Nagy Attila igazgató úr.

**Mészárosné Hrubák Mária int. vezető:** Nekem nincs kiegészítem.

**Dorogi Imre alpolgármester:** Úgy gondolom, hogy ami jelen állás szerint itt van, nem más, mint hogy ennek úgyis így kellene történnie. Ezek elképzelések úgy gondolom. Ennek akkor lesz kellő komolysága, csak, ha happy enddel zárjuk ezt a ciklust, illetve ezt az évet, hogy december 31-én elmondjuk, hogy az Önkormányzat Képviselő-testülete ezt a költségvetését is túlélte, megélte különösebb probléma nélkül és bizonyára ezek az intézkedések is közrejátszottak abban, hogy ez így megvalósult. Ezek az intézkedések nem számon kérhetőek, nem számszerűsítettek. Ez máskor is igaz, hogy gazdaságosság, hatékonyság. Ezt nem ma találtuk ki. Nagy része arról szólna, hogy egy takarékos gazdálkodás folyjék és nyilván az ésszerűség határain belül. Én szkeptikus vagyok az irányba, hogy ezek az intézkedési tervek konkrétan elérik az eredményüket a 2010-es év költségvetését illetően.

### ***Sütő Mária Márta képviselő megérkezett az ülésre!***

**Dusik János képviselő:** Kérdéseim lennének. A Polgármesteri Hivatalnál a világítás korszerűsítés kimutatható-e? A díszkút üzemeltetése és a nyári locsolás a parkban, 70.000 – 80.000 Forintos költséget jelent havonta az önkormányzatnak. Ennek a megszüntetése. Hogy oldjuk meg akkor nyáron a park frissen tartását? Ha jól tudom a díszkút csak meghatározott időszakban üzemel. A Gondozási Központnál ismerjük a létszámot, koppra vannak hajtva. Az előterjesztésben szerepel, hogy a távol lévő dolgozók helyettesítését intézményen belüli átirányítással kívánjuk megoldani. Van olyan intézménye a Gondozási Központnak, ahol két fő dolgozik. Egyik szabadságon van, a másik beteg lesz, akkor mi lesz a helyzet? A másik az intézmény bevételi lehetőségeinek átgondolása. Itt gyakorlatilag a laborról van szó. Ezek ötletszerűek, vagy vannak konkrét elképzelések? A Művelődési Háznál fel van sorolva, hogy nyitvatartási idő csökkentése. Befér-e mindenki a nyitvatartási időbe? A nyitvatartási időn túl kifizetik-e a plusz pénzt? Hogy képzelik el, hogy kimutatás készítése az Önkormányzatnak? Kimutatás vagy ez összeget is jelent az Önkormányzatnak a költségvetésében.? Az iskolánál szerepel, hogy energiafelhasználás csökkentése. Ez mennyire kimutatható?

**Nagy Attila képviselő, int. vezető:** Gyakorlatilag december 31-én, vagy amikor a zárszámadás lesz, akkor ott válik el, hogy ebben a Képviselő-testület által elfogadott költségvetésben szereplő dologi 80 százalékot meg tudtuk csinálni, vagy sem. Ha megtudtuk csinálni, akkor kimutathatók az intézkedések. Van egy nagy kérdésem. Mit csinál a Képviselő-testület az intézményvezetőkkel, ha nem teljesítik a költségvetést? Ketté bontanám a bérleti díj kérdést. Kétfajta van a piaci és a Sport Egyesület használói részére. A Sport Egyesületnek továbbra is 1000 forint óránként. Valóban nagy kérdés, hogy a fennmaradó összeget ki finanszírozza. Azért írtam konkrétumot, hogy sajnos pont a Sport Egyesülettel kell ütköznöm, mert lekapsoltam a világítást. Edzésen nem négy sorban világítanak, csak két sorban. Köszönöm az ötletet. Fordulok a Képviselő-testülethez, kíváncsi vagyok mit kezd majd a helyzettel, hogy egy év közbeni bérleti díj emelés. 2009. évben már a felújított, energiatakarékos beruházással ellátott épületek dologi kiadása lett 80 százalékra csökkentve. Vagyis én azt mondom, hogy az energia megtakarításból már nem számíthatok további csökkentésre, mert annak a tervezetnek a 80 százalékával kellett tervezni. Már tavaly is úgy működtünk, hogy energiatakarékosan. A korábbiakhoz később igen van megtakarítás, egyértelmű. Sajnos ezek nincsenek kiszámolva, de elvégezzük, ha ez szükségeltetik, de a 2010 és 2009-es évhez képest nem lesz. Továbbra is azt tudom mondani, hogy mindent megteszünk, de nem látok más megoldást, mint ezeknek az igen jelentős energiafelhasználásoknak a csökkentése.

**Mészárosné Hrubák Mária int. vezető:** Én úgy gondolom, hogy nekem, mint intézményvezetőnek nincs más választásom, mivel le lett húzva a helyettesítési díjak tétele,

hogy belső átirányítással próbáljam meg a munkából kieső kollegákat pótolni. Ez természetesen magával fogja vonni a szolgáltatások minőségének a csökkenését is. Természetesen előfordulhat az az eset is, amit Képviselő úr felvázolt. Úgy gondolom, hogy mivel több telephelyen működik az intézmény nehezen, de valamilyen módon meg fogjuk oldani a szolgáltatások folyamatosságát. A másik kérdés pedig az intézmény bevételi lehetőségeinek a bővítése. Ez most átgondolás alatt van. Korábbi években megkerestek különböző szűrővizsgálatok szervezésével vállalkozók. Eddig nem nagyon volt rá példa az intézményben, most úgy gondolom, hogy be lesznek engedve és bérleti díj fejében szűrővizsgálatok helyet kapnak az épületben.

**Farkas Gyula igazgató:** Hozzám a Képviselő úrnak az volt a kérdése, hogy beférnek-e nyitvatartási időben azok a közösségek és csoportok, akik az intézmény szolgáltatásait kívánják igénybe venni. Azt kell, hogy mondjam, hogy nem fognak beférni, főleg, hogy a nyitvatartási idő csökkentése is benne van ebben az intézkedési tervben. Itt felvettem már a kapcsolatot a Művészeti Alapiskolával, hogy ezután az intézmény bérleti díj nélkül nem tudja rendelkezésükre bocsátani az intézményt. Egy-két civil szervezet képviselőjével is beszéltem már, akik azt mondták, hogy tudomásul veszik. Az intézkedési tervben az szerepel, hogy egy kimutatást elkészíthetek, hogy mennyi az a költség, ami az Önkormányzat bizonyos rendezvényeire igénybe veszi az intézményt. Ez nem azt jelenti, hogy leszámllázom, csak kimutatást fogok készíteni erről.

**Gácsér Béla jegyző:** A Caminus lámpatestek bérleti díjáról és az ELMIB szerződésről annyit lehet mondani, ami le is van írva, hogy ebbe igazából belenyúlni nem tudunk. Több éves szerződést is kötöttünk a közvilágítás korszerűsítésével kapcsolatban például. Ezt módosítani nem tudjuk. A szerződést, amikor megkötöttük arról szólt, hogy ezek annyi energiát takarítanak meg, amennyi fedezni fogja a bérleti díjat. Mivel azóta folyamatosan emelkednek az energiaárak összehasonlítani úgy lehetne, ha a régi teljesítménnyel kiszámolnánk, hogy mennyibe kerülne. Biztos hogy többet fizettünk már azóta jóval még a csökkentett energiafelhasználás mellett is, mert ezzel nem igazán tudunk mit kezdeni. Mi a fűtéskorszerűsítésben látjuk az igazi megtakarítást, amikor a gázfűtést kiváltjuk a biobrikett kazánokkal. A díszkút üzemeltetése és a park locsolása volt még kérdés. A díszkút megy reggeltől estig. Lehet, hogy feleslegesen, illetve a látvány kedvéért, mert inni nem sokan isznak belőle, legfeljebb kánikula időszakában fordulhat ez elő. A javaslat szerint ezt teljesen meg lehetne szüntetni, de ha szükséges, lehet egy olyan, hogy mégis menjen, működjön, igazából azért van, hogy folyjék belőle a víz, hogy délután működik. Az valóban felesleges, hogy reggeltől estig működjön. A park locsolásánál a minimális locsolást javasoljuk, ezt előre nem tudjuk eldönteni, hogy mennyi az a minimális locsolás. Ezek az intézkedések csak segíthetnek esetleg, de úgy gondoljuk, hogy minden olyanra oda kell figyelni, ami jelen állás szerint pocsékolásnak tűnhet.

**Dorogi Imre alpolgármester:** Én a parkot féltem. Úgy gondolom, hogy egy tulajdonos. Egyik zsebéből a másikba rakja a pénzt, ha most nem fizetünk be a Kft-nek, ami 100 százalékos önkormányzati tulajdon, akkor nem lesz bevétel. Aminek relevanciája van nem lehet más, mint az a villamosenergia, amit a Vízmű felhasznál azért, hogy ezt a mennyiségű vizet felhozza. Semmiképpen nem engedném meg magunknak, hogy a park veszélybe kerüljön és csak az időjárásra bízni. A másik, hogy megvan itt említve a szelektív hulladékgyűjtés. Szép és népszerű döntés volt, azóta is viseljük ennek a terheit a műanyag flakonok miatt. Itt az szerepel az intézkedési tervbe, hogy az üritések gyakoriságát csökkenteni. Valószínű ez szerződés módosítás, amibe valószínű bele is megy a Városüzemeltető, de úgy gondolom, hogy ennek komolysága nem nagyon van, mert inkább

többször van arra szükség a tisztaság betartása miatt. Ehhez, ha hozzájárulunk, akkor maximum úgy, hogy ideálnak az autók, felpakolják és elviszik innen a tárolóedényeket. Ha Magdika itt lenne, akkor megkérdezném, hogy hány millió forintot jelent ez egy évben.

**Földesi Ferenc helyi lakos:** Köszönöm Jegyző úr a tájékoztatást a hivatallal kapcsolatban. Azt szokták mondani, hogy ott szoktunk lebukni, ahol nem figyelünk, ahol figyelünk ott nem bukunk le. A testület figyelmébe ajánlom, hogy időszerű lenne a Polgármesteri Hivatalra, hogy Városháza vagy valami ilyen módon feltüntetni. A költségvetés tervezésénél nagy fontosságot jelent az energia. Megköszönné Medgyesegyháza Város lakossága, ha tiszteletteljesen európai módon megjelentetni azt, hogy városháza, vagy mi.

**Kis Árpád elnök:** Mi a költségvetésnek a tervezett összegszerű száma, mi az ami hiány és mi az, ami biztos befolyó pénzmennyiség várhatóan az Önkormányzat számára?

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Most némileg kedvezőbb helyzetbe kerültünk, mert a szennyvíznél kisebb beruházási összeg van előirányozva. Ha minden beruházás megvalósul, akkor van némi hiány, de a működésnél nincs, csak a beruházásoknál.

**Gácsér Béla jegyző:** A kiadás főösszege a mostani módosítással 937.198 ezer forintra módosult, a bevétel főösszege 913.324 ezer forint, így a hiány 23.874 ezer forint. A nagy kérdés az, hogy azokat, amiket itt megterveztünk 80 százalékon, azokon belül tudunk-e maradni.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Nagyon érdekes kérdés, hogy egyrészt belül tudunk-e maradni. Ha belül tudunk maradni, akkor attól maradtunk belül, hogy takarékoskodtunk? Ezt is nagyon nehéz megítélni, mert itt a legtetemesebb költség a fűtés és a világítás. A díszkútnál lehet, hogy nem kellene folyamatosan ivóvizet kifolyatni és elszikkasztani, hanem lehet, hogy nem nagy költséggel meg lehetne oldani, hogy ugyanazt a vizet keringtetni benne, mert lehet, hogy olcsóbb lenne a játszótérre kiépíteni egy nyomós ivóvíz kutat, ami csak akkor folyik, ha valaki tényleg inni akar.

**Dusik János képviselő:** Nekem aggályaim vannak, de nem kérek rá választ, mert ezt nehéz lesz a Gondozási Központnál megvalósítani. Némiképp aggódnak arról, hogy elég gyakran változnak a jelzőrendszeres és a házi segítségnyújtásban részt vevő személyek. Ez rendkívül bizalmi kérdés ugyanis lakáskulccsal rendelkeznek ezek. Tartózkodnak, meg aggódnak az idősek és van, aki azon gondolkodik, hogy visszakéri a kulcsát, kilép a támogatásból, holott később ugyanúgy nekünk marad a gondunk. A testületet fogja támadás érni, hogy nem gondoskodunk az idősekről. Itt a gyakori változásra ki kellene találni valamit. Szerintem sincs értelme, hogy benne maradjon az intézkedési tervbe a szelektív hulladékgyűjtés. Az lehet, hogy költséges, de szükséges. Szerintem meggondolatlan volt ezt belevenni. A másik a díszkút üzemeltetése. Fel van szerelve ott egy mérőóra, meg lehet nézni, hogy mennyi a vízfogyasztás. Nem teljes lendülettel folyik abból a víz, arról nem is beszélve, hogy tavaly, vagy tavaly előtt eldugították az egyik csapot, úgyhogy abból nem is folyik a víz. Valóban meg lehetne oldani, amit Polgármester úr mond. A park locsolás már egy vízszivattyúval történik és most csepegtetőrendszer van kiépítve, ami szintén nem olyan költséges. Ezeket ki kellene venni az intézkedésekből.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Nekem egy javaslatom lenne. Azt kellene csinálnunk, hogy van elég közhasznú foglalkoztatású dolgozónk és meg fogom kérni a Nadabán urat, hogy szerezzen be olyan gépet, technológiát, vagyis kérjen rá árajánlatot, amivel megoldható az,



hogy összepréseljük a PET palackot, esetleg lehetne valahol értékesíteni és ezzel garantáltan jelentős mennyiséget lehetne megtakarítani.

**Liker János aljegyző:** Az Általános Iskola gyűjti a palackokat, a másik, hogy a szelektív hulladéknak a 70 százaléka PET palack. Az előterjesztő arra gondolt, hogy, ha sikerül azt elérni, hogy ez a keletkezett PET palackot elviszik az iskolába és az iskola leadja, amiért még pénzt is kap, akkor az üvegféleségekért elég lenne ritkábban jönni. Összecszerőségében itt sem lehet megbecsülni, hogy ez mit jelentene, de ez viszonylag költség nélkül megvalósítható.

Több hozzászólás nem volt, a Képviselő-testület a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot 8 igen, ellenszavazat nélkül és 1 tartózkodás mellett elfogadta:

90/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 2010. évi költségvetést érintő takarékosági intézkedésekről szóló beszámolót megvitatta és elfogadta, az abban foglaltak megvalósítását támogatja.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Krallerné Veraj Magdolna pénzügyi vezető

Farkas Gyula Művelődési Ház igazgató

Nagy Attila Schéner Mihály Nevelési és Oktatási Központ int. vezető

Mészárosné Hrubák Mária Gondozási Központ int. vezető

## *9. napirendi pont*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A napirendi pont tárgya a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátásokról szóló 12/2007.(VI.27.) Ök. rendelet módosítása. A Szociális és Egészségügyi Bizottság, valamint a Pénzügyi Bizottság is megtárgyalta. Megadnám a szót az Elnököknek, hogy ismertessék a bizottságok véleményét.

**Dusik János képviselő:** A Szociális és Egészségügyi Bizottság megtárgyalta. A térítési díjakat évenként kell megállapítani. A házi segítségnyújtásnál rászoruló esetén 215 forint az óradíj, míg nem rászoruló esetén 1040 forint. A szociális étkezés intézményi térítési díja 240 forint/fő/nap helyben fogyasztva. A házhoz szállítás díja 30 forint/fő/nap. Időskorúak nappali ellátásának térítési díja étkezés nélkül 1650 forint/fő/nap. A nappali ellátás térítési díja étkezéssel 1890forint/fő/nap. A jelzőrendszeres házi segítségnyújtás, illetve a támogató szolgálat intézményi térítési díja 0 forint a rászorultaknak. A támogató szolgálatnál nem rászoruló részére személyi szállítás díja 110 forint/km és nem rászoruló részére a gondozás díja 1130 forint/óra. Az Idősek otthona napi intézményi térítési díja 2540 forint/fő/nap, havi intézményi térítési díja 76200 forint/fő/nap. Ez mintegy 4000 forinttal emelkedik a korábbihoz képest. A Bizottság javasolja elfogadásra.

**Veres R. Csaba képviselő:** A nappali ellátásnál jövedelemarányos díjmegállapítás történt, tehát igyekeztek minden olyan körülményt figyelembe venni, hogy az idősek ellátásának rendszeréből ne veszítsünk el senkit. Átlagosan elmondható, hogy 20-30 forintos emelkedés van. Némely területen megjelent a nem rászoruló térítési díja. Ez is azért van, hogy minél többen tudják ezeket a szolgáltatásokat igénybe venni. Csak egy tájékoztatás, hogy a Szociális otthon intézményi térítési díja 76200 forint/hó. Tehát, amikor azt számoljuk, hogy mit is keresünk, miért is vannak ezek az intézkedési tervek, azért tudja mindenki, hogy ezt a 76200

forintot nem mindenki tudja kifizetni, ezt az Önkormányzatnak kell melléteni a költségvetésből. A Pénzügyi Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek elfogadásra az előterjesztést.

A Képviselő-testület a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátásokról szóló 12/2007.(VI.27.) Ök. rendeletet módosító

### **5/2010. (III. 31.) ÖK. RENDELETET**

9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül megalkotta.

#### **10. napirendi pont**

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A Gondozási Központ Alapító Okiratának módosítása a napirendi pont tárgya, amely egy technikai jellegű dolog.

Kérdés nem volt, a Képviselő-testület 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot:

91/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Gondozási Központ Alapító Okiratát az alábbiak szerint módosítja:

I. fejezet 7. pontjánál törlésre kerül:

**Gyermekjóléti szolgáltatást nyújt Medgyesbodzás és Pusztatölke közigazgatási területén is.**

V. fejezet 8. pontjánál törlésre kerül:

**Feladatellátás helyei közül: Medgyesbodzás, Széchenyi u. 45.  
Pusztatölke, Felszabadulás u. 10.**

Felelős: Gácsér Béla jegyző

Határidő: azonnal

**Gácsér Béla jegyző:** Javasolnám, hogy ennél a napirendnél tárgyaljuk meg a Gondozási Központ Szervezeti és Működési Szabályzatának, illetve a Gyermekjóléti Szolgálat Szakmai Programjának módosítását. Ezeket az Alapító Okirattal összefüggésben módosítani kell. A változás lényege, hogy kimaradt belőle Medgyesbodzás és Pusztatölke, mint ellátási terület.

**Dusik János képviselő:** A Szociális és Egészségügyi Bizottság megtárgyalta és javasolja a módosítás elfogadását.

Hozzászólás nem volt, a Képviselő-testület a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta:

92/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Gondozási Központ Szervezeti és Működési Szabályzatát megtárgyalta és elfogadta.

Felelős: Mészárosné Hrubák Mária int. vezető

Határidő: azonnal

A Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta:

93/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Gyermekejóléti Szolgálat Szakmai Programját megtárgyalta és elfogadta.

Felelős: Mészárosné Hrubák Mária int. vezető

Határidő: azonnal

### *11. napirendi pont*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A napirendi pont tárgya az Önkormányzat 2010. évi költségvetéséről szóló 3/2010.(II.24.) Ök. rendelet módosítása.

**Gácsér Béla jegyző:** A szennyvízprogrammal kapcsolatosan változnak a számok. A gördülő tevékenységnél, mint a mellékletben látszik más ütemezésben kell a forrásokat biztosítani. Ez a módosítás lényege.

**Veres R. Csaba képviselő:** A Pénzügyi Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek elfogadásra a rendelet módosítását.

A Képviselő-testület az Önkormányzat 2010. évi költségvetéséről szóló 3/2010.(II.24.) Ök. rendeletet módosító

### **6/2010. (III. 31.) ÖK. RENDELETET**

9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül megalkotta.

### *12. napirendi pont - Bejelentések*

#### *1. számú bejelentés*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Az 1. számú bejelentés Medgyesbodzás Önkormányzatának, Varga Gábor polgármesternek a kérelme, amelynek tárgya az önkormányzataink között meglévő közoktatási társulásnak az elszámolása. Ők azt szeretnék, ha Medgyesbodzás hozzájárulását a működési költségekhez mérsékelnénk. A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta a kérelmet.

**Veres R. Csaba képviselő:** A Pénzügyi Bizottság arra az álláspontra helyezkedett, hogy a Képviselő-testület ne tekintsen el a társulási megállapodásban rögzítettektől.

Más javaslat nem volt, a Képviselő-testület 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot:

94/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta Medgyesbodzás Község Önkormányzatának Medgyesegyháza-Pusztatölaka-Medgyesbodzás Intézményfenntartó Társulás 2010. évi költségvetés egyeztetése tárgyú levelét.

A Képviselő-testület nem tartja indokoltnak a működési költségekhez való hozzájárulás összegének felülvizsgálatát, mivel társulással kapcsolatos munka mennyisége jelentősen nem változott.

Felelős: Gácsér Béla jegyző

Határidő: azonnal

*2. számú bejelentés*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Sport Egyesület támogatási kérelme a 2. számú bejelentés tárgya. Ügynevezett rendkívüli támogatást kér 2010 évre három részletben. Pénzügyi Bizottság megtárgyalta, kérem Alelnök urat, hogy ismertesse a bizottság javaslatát.

**Veres R. Csaba képviselő:** Amikor a költségvetést tárgyaltuk akkor is tudtuk azt, hogy vannak olyan területek, amelyekre nem jut elegendő pénz, ilyen a Sport Egyesület támogatása is. akkor, amikor a 3 millió forintos támogatást megszavaztuk már akkor jelezte az Elnök úr, hogy ezt a döntést nem tudja elfogadni. A Pénzügyi Bizottság elnöke kifejtette akkor is a véleményét, hogy nehéz szívvel kurtítjuk meg a Sport Egyesületnek a támogatását, de sajnos nincs más lehetőség. Az előző napirendi pontnál beszéltünk az intézkedési tervekről, mindent csökkenteni kellett. Természetesen tudjuk, hogy nagyon nehéz helyzetben van a Sport Egyesület. Nehéz szívvel azt kell kimondani, hogy a Pénzügyi Bizottság ragaszkodik a korábbi döntéséhez, mely szerint további támogatást nem tud biztosítani a költségvetésből a Sport Egyesület számára. Ezt a testület elfogadta, amikor a költségvetést elfogadtuk. Ezt a kérelmet a Pénzügyi Bizottság támogatni nem tudja.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Egyetértve és tiszteletben tartva a Bizottságnak a költségvetéssel kapcsolatos fegyelmezett magatartását, de tegyünk olyan formában kivételt, hogy ezt a márciusi hányadot tisztelettel javasoljuk megítélni azzal, hogy legyen idejük a további hányadot szponzorok, meg támogatók megkeresésével teljesíteni.

**Sütő Mária Márta képviselő:** Ebben az esetben én is osztom Polgármester úr javaslatát és véleményét. Én is úgy gondolom, hogy törekvő, jószándékú és sportoló embereknek egy ilyen lehetőséggel nem adjuk meg a lehetőséget arra, hogy ezt a pénzt ne fizessék, tönkre tegyék a karrierjüket, a felkészülésüket. A szigorítások ellenére is javasolnám, hogy támogassuk és ne hozzuk őket ilyen nehéz helyzetbe.

Más javaslat nem volt, a Képviselő-testület 7 igen szavazattal, 2 ellenszavazattal és tartózkodás nélkül elfogadta a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot:

95/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Medgyesegyháza Sport Egyesület kérelmét megtárgyalta.

A Képviselő-testület 300.000,- Forint támogatást biztosít a 2010. évi költségvetés tartaléka terhére azzal, hogy felkéri az Egyesületet, hogy a további igényekről próbáljon meg szponzori úton gondoskodni.

Utasítja a polgármestert, hogy a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

Határidő: azonnal

3. *számú bejelentés*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Rácz Tünde Klaudia fordult a Képviselő-testülethez kérelemmel könyve kiadásához.

**Veres R. Csaba képviselő:** Rácz tünde Klaudia könyve kiadását méltónak tekintik, de nincs elegendő fedezet, hogy ezt kiadják és ezért fordult a Képviselő-testülethez. Tekintettel, hogy ilyen kiadványt nincs módunk kiadni, támogatni, ezért ezt a kérelmet sem javasoljuk támogatásra.

Kérdés nem volt, a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta:

96/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete Rácz Tünde Klaudia, Medgyesegyháza, Gárdonyi u. 6. szám alatti lakos kérelmét megtárgyalta.

A Képviselő-testületnek tekintettel a kötelezően ellátandó feladatokra és a szűkös költségvetésére nem áll módjában támogatni a kérelmet.

Utasítja a polgármestert, hogy a kérelmezőt a határozatról értesítse ki.

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

Határidő: azonnal

4. *számú bejelentés*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Részvételi szándék kinyilvánítása a Békés Megyei Önkormányzat felé közös földgáz beszerzésben. A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta.

**Veres R. Csaba képviselő:** Az Önkormányzatoknak felül kell vizsgálni minden évben az energiahordozók beszerzését, tehát dönteni kell arról, hogy lehetőség van arra, hogy olcsóbb szolgáltatót válasszon. Ennek érdekében kereste meg a Békés megyei Önkormányzat az Önkormányzatot, illetve a Képviselő-testületet egy felajánlással, amelyben kéri azt, hogy az általuk létrehozott konzorciumhoz csatlakozzunk és akkor ők fogják kiválasztani a legolcsóbb szolgáltatót. Tegnap a Pénzügyi bizottsági ülésen más szakembert, más ügyben is meghallgattunk, aki szintén felajánlotta a segítségét. Mindig arra törekszünk, hogy a saját kezünkbe tartsuk az irányítást, ezért a Bizottság azt javasolja a Képviselő-testületnek, hogy az összes szolgáltatótól a Polgármesteri Hivatalnak az illetékes munkatársa kérjen be árajánlatot és utána döntsön a Képviselő-testület.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Tehát az Önkormányzat a gáz igényét versenyeztesse meg és majd utána döntsön a Képviselő-testület. Itt megvan rá a lehetőség, hogy a Képviselő-testület más véleményének a figyelmen kívül hagyásával a maga számára a legjobb ajánlatot fogadja el. Egyébként az sem biztos, hogy váltani kell, de fontos, hogy megversenyeztessük. Jogszabály írja elő, nem lehet azt mondani, hogy nem foglalkozunk ezzel.

**Dorogi Imre alpolgármester:** Te magad is ott ülsz a Közgyűlésben és erről kell, hogy tudjál, hogy ennek mi a konkrét komolysága. Ez mennyire komoly? Aki nem társul, aki lemarad az hogyan fogja ennek kárát látni? Ha kellően komoly, akkor közzörej tárgya, hogy Medgyesegyháza megversenyeztesse saját fogyasztását egy Békés megyében összedobott fogyasztással. Én a te véleményedre vagyok kíváncsi, hogy ez a Megyei Közgyűlés szándéka gyakorlatilag mennyire komoly.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A Bizottság nem azt mondja, hogy ezt fogadjuk el, ezt a szindikátusi szerződést. Azt mondja a bizottság, hogy ebbe ne lépünk be, hanem mi próbáljuk meg önállóan megoldani ezt a feladatot. Egyébként én nagyon pesszimista vagyok. Ha valaki ránéz a gázhálózatra, abban van egyetlen cső és abban az egy csőben van dégázos gáz, meg eonos, meg sorolhatnám. Ki tudja abból az egy csőből szétválasztani a gázt? Senki. Sajnos nekem komoly vitám van az Állami Energiafelügyelettel. Azért van komoly vitám, mert szerintem a jelenlegi gáz, meg villamosenergia szolgáltatási szabályzat, meg díjszámítási módszer elfogadhatatlan. Ha mi ebbe belépünk kénytelenek leszünk elfogadni a szindikátusi szerződést és a szindikátusi szerződésnél a többségi döntést kell figyelembe venni. Ráadásul a mi általunk elfogyasztott gáz is része annak a kontingensnek és, ha mi az utolsó pillanatban azt mondjuk, hogy kilépünk, akkor az bizonytalanságot generál. Én kisebb bajnak tartom azt, ha mi önállóan kérünk ajánlatot és akkor még megvan annak is a lehetősége, hogy akár eredménytelenséget hirdessünk. Összegezve én nem hiszek benne, számos bizonytalansági tényező van, de ha már így van, akkor egyszerűbb ezt nekünk megtenni, így nem vagyunk kötve formálisan senkihez.

**Sütő Mária Márta képviselő:** Amennyiben a település próbálja versenyeztetni a szolgáltatókat, akkor mihez fogjuk hasonlítani? Nekem ez a szituáció kísértetiesen hasonlít ahhoz a szituációhoz, ami a víztársulásos volt. Félő volt belépni és mindenféle bizonytalanságot tártál fel, míg a végén, egy hónap múlva mégis jóra fordult és javasoltad. Nem fogunk-e ugyanígy járni? Ha olyan kötelezettséget nem tartalmaz, ami esetleg hátránnyal járna a településre, akkor csatlakozzunk, hiszen egy megyei képviselet sokkal jobban tud eljárni, mint egy települési és én úgy láttam, hogy az önállóságunkat nem igen sérti.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A kettő nem ugyanaz. Ma is azt mondom, hogy a vízminőség-javító programnál az lett volna a legjobb, legelőnyösebb, ha Medgyesegyháza önállóan pályázik. Azért tértünk vissza egy hónap után a társuláshoz, mert az alatt az idő alatt az Irányító hatóság elzárkózott attól, hogy módosítsa a KEOP-nak a pályázati kiírását és így leszűkült a döntési alternatíva kettőre, mert ha akarunk pénzt nyerni a hálózat rekonstrukcióra, akkor társulásba kell lépni, hogy pályázhassunk, egyénileg nem pályázhatunk. A másik alternatíva a Víz- és Csatornamű Zrt-nek a távvezeték kiépítése.

**Dusik János képviselő:** Kezdeném azzal, hogy a szindikátusi szerződés 2010. július 1-től 2011. június 30-ig szól. Az V. fejezetben vannak leírva a díjazások és elszámolások. Gyakorlatilag mi önállóan olcsóbban meg tudjuk oldani.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Ha ezt elfogadja a Képviselő-testület, akkor mások döntenek helyettünk. Ez a döntés lehet, hogy jó, lehet, hogy rossz, de viselni kell akkor a következményeit.

**Veres R. Csaba képviselő:** A bizottságot az vezérelte, ha ebbe belépünk, akkor ennek ára lesz. Az ő munkájukat kompenzálni, honorálni kell. A másik, hogy tényleg nagyon nagy káosz van itt a gáz piacon, de hátha közelebb kerülünk a tisztánlátáshoz, ha látunk öt ajánlatot és hátha az a pár forint rá tud minket vezetni arra, hogy melyik az olcsóbb.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Van két javaslat. A bizottság azt javasolja, hogy versenyeztessük meg mi, Sütő Mária képviselő asszony pedig azt javasolja, hogy csatlakozzunk ehhez a szindikátusi szerződéshez.

**Sütő Mária Márta képviselő:** Március 31. napjáig kell eljuttatni és mi van ezután?

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Nem lehet utána csatlakozni. A törvény azt írja elő, hogy június 30. napjától, eddig az önkormányzatnak le kell bonyolítani, hogy július 1-jétől már élő szerződés legyen.

**Dorogi Imre alpolgármester:** Azért ez borzasztó nagy felelősség, hogy elolvassuk, végiggondoljuk, elkezdünk benne politizálni, látjuk, amit leírtak, hogy bizottságok, meg költségek és nem az egyszerű változata, hogy begyűjtötték volna hamarabb, mert megint itt vagyunk, hogy utolsó előtti napon és ide lenne mellé tűzve, hogy akikkel eddig tárgyaltak és lehetőség, van hozzá valamilyen iránymutatás, hogy az ember próbáljon jól dönteni. Jelen állás szerint most szerintem elgondolkodunk mindannyian, hogy vajon kinek lesz igaza? Ki mellett tegyük le úgymond a voksot, hogy a településnek a legjobb legyen.

**Sütő Mária Márta képviselő:** Most itt nagyon élesben kezdünk róla beszélni, mert a március 31-i határidőt itt kihangsúlyoztuk, de ha alaposabban megvizsgáljuk itt a levelet. Érkezett február 26-án és leírja a tárgyban, hogy részvételi szándék felmérése közös földház beszerzéshez és melléklet 1 példány szindikátusi szerződés tervezet. Én úgy gondolom, ha a csatlakozási szándékunk megvan ehhez, mert akkor a megyei erő meglesz jobban, akkor előnyösebben tudjuk majd a gázt beszerezni megyei összefogással, hogy az esetlegesen itt felmerülő aggodalmainkra még esetleg kitérnénk ebben a válaszban, vagy a szerződéshez való csatlakozásunkat kifejezzük, de felmerülnek ilyen és ilyen aggodalmaink. Én úgy gondolom, hogy a Megye Képviselő-testülete sem olyan komolytalan, hogy egy 26-án ideérkezett levélre gondolja, hogy 31-ig mindenki összehívja a testületet és a csatlakozási szándékot mindenki ki is fogja nyilvánítani. Továbbra is fenntartom, hogy javaslom a csatlakozást és a felmerülő fenntartások közlésével.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Most vagy csatlakozunk, vagy nem csatlakozunk. Arra nincs mód, hogy a mi kedvünkért majd levelezgetni. Én medgyesegyházi polgárként nem szívesen szavazok olyan dologra, ahol nekem csak annyi kell, hogy mindenről mondjak le, majd mindent eldöntenek helyettem, viseljük a következményeit és csak fizessünk. Ez az egy problémám van nekem.

**Sütő Mária Márta képviselő:** Most világosítottak fel, hogy ez február 26-án érkezett és akkor itt volt egy hónapunk rá, lehet, hogy egy picit hamarabb kellett volna előterjeszteni, hogy tudjunk rajta még gondolkodni esetleg?

**Dorogi Imre alpolgármester:** Az a tragédiája a dolognak, hogy vagy jól döntünk, vagy rosszul. Egy hónappal ezelőtt mit csináltunk volna tulajdonképpen? Semmit, hiszen majd ki fog derülni, ha összeállnak, hogy mi lesz egy köbméter gáznak az ára.

**Sütő Mária Márta képviselő:** Együtt biztosan olcsóbban fogja kapni, mint egyedül.

A Képviselő-testület 2 igen szavazatával, 7 ellenszavazattal és tartózkodás nélkül nem szerezte meg a szükséges többséget a módosító javaslat, hogy a Képviselő-testület csatlakozzon a szindikátusi szerződéshez.

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal, 1 ellenszavazattal és 1 tartózkodás mellett elfogadta a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot:

97/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a földgáz beszerzése tárgyában pályázatot ír ki. A pályázati anyag összeállításával megbízza a Közbeszerzési Bírálóbizottságot.

A pályázatok beérkezését követően a Képviselő-testület dönt a földgáz beszerzése tárgyában.

Felelős: Gácsér Béla jegyző

Határidő: azonnal

*5. számú bejelentés*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Stamina Invest Kft. kérelme a bejelentés tárgya.

**Veres R. Csaba képviselő:** A Pénzügyi Bizottság a 2. számú határozati javaslat elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

Kérdés nem volt, a Képviselő-testület a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta:

98/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Stamina Invest Kft. kérelmét megtárgyalta.

A Képviselő-testület a bérleti szerződésben foglalt három havi díj megfizetésétől eltekinteni nem tud. Amennyiben a bérleményt az említett három hónapon belül sikerül ismét bérbe adni, úgy csak az addig eltelt idő után kell megfizetni a bérleti díjat.

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

Határidő: azonnal

*6. számú bejelentés*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Medovarszki János bérleti ajánlata a 6. számú bejelentés tárgya.

**Gácsér Béla jegyző:** A bizottsági ülésen nem derült ki a kérelem lényege, de azóta megfogalmazta. Önkormányzati tartalék temető részről van szó. Jelenleg nem műveli senki, ő



kijelenti, hogy a területet vándorméhek kaptárainak elhelyezésére kívánja használni. A méhek felügyeletét szakember fogja ellátni a rendelkező jogszabályok figyelembe vételével.

**Veres R. Csaba képviselő:** A Bizottság nem javasolja a Képviselő-testületnek a kérelem támogatását.

Más javaslat nem volt, a Képviselő-testület 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot:

99/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete nem kívánja bérbe adni a Medgyesegyháza, külterület 071/10 hrsz-ú, 7346m<sup>2</sup> területű, művelési ágú területet Medovarszki János, Budapest, József A. u. 20. fsz. 3. szám alatti kérelmező részére, mivel a temető közelsége miatt nem tartja célszerűnek a területre méheket telepíteni.

Utasítja a polgármestert, hogy a kérelmezőt a határozatról értesítse ki.

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

Határidő: azonnal

#### *7. számú bejelentés*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A bejelentés tárgya a 2010. évi közbeszerzési terv. A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta, megadnám a szót Alelnök úrnak.

**Veres R. Csaba képviselő:** A bizottság támogatja a határozati javaslat elfogadását.

Kérdés nem volt, a Képviselő-testület 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot:

100/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a 2010. évi közbeszerzési tervet.

Megbízza a bírálóbizottság elnökét, hogy a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Felelős: Gácsér Béla jegyző

Határidő: azonnal

#### *8. számú bejelentés*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A következő bejelentés az Ivóvízellátó Kht. végelszámolásával kapcsolatban két döntést célszerű meghozni. Az egyik a végelszámoló kérdéseire feltett 1. és 2. alternatíva közül a válaszadás, illetve a folyamatban lévő kártérítési ügyről való döntés, a kártérítés érvényesítéséről szóló döntés. A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta.

**Veres R. Csaba képviselő:** A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta, de igazából alapvető információknak nem voltunk birtokába és sok kérdés merült fel. Egyértelmű döntést nem tudott hozni a Pénzügyi Bizottság.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A ma érkezett levelet a Szegedi Ügyvédi Kamarának az elnöke küldte meg Hőgye István volt igazgató úrnak a címére, aki állítólag haladéktalanul eljutatta a társasághoz is és a végelszámolóhoz is. Ez önmagában megalapozza az Önkormányzatnak a kártérítési igényét. Lényeges azt a körülményt kiemelni, hogy a panaszlott ügyvéd által elvégzett munka szakmailag messzemenően kifogásolható volt, az általa elkészített cégnyomtatványok az előírásoknak nem felelnek meg, tehát még abban az esetben is, ha mindez határidőben történő benyújtásnak minősült volna, nem eredményezte volna a kht. gazdasági társasággá történő átalakulását, hiszen nem megfelelő okiratokat készített el a panaszlott ügyvéd. Ezzel tehát az ügyvédi hivatás szabályait messzemenően, szakmai okokra visszavezethetően megsértette. Az iratokból az is megállapítható, hogy sem megbízási szerződés, sem tényvázlat az ügy kapcsán nem készült, amely eligazítást adhatott volna a megbízás tényleges időpontjáról, illetőleg a megbízás tartalmára vonatkozóan. Ennek hiánya már önmagában is fegyelmi vétséget valósít meg. Tekintettel arra, hogy a panaszlott ügyvéd eljárásra során megszegte az Ütv. 1998. évi XI. tv. 37.§ (1) bekezdésében foglaltakat és ezáltal fegyelmi vétséget követett el, a Fegyelmi Szabályzat 14. § /1/ bekezdése alapján – a fegyelmi eljárást elrendelem. Nyilvánvaló ennek alapján le fogják folytatni a fegyelmi eljárást. Az előzményekből látszik, hogy mi alapján hozta meg a Kamara elnöke ezt a döntést, amit most mint végkövetkeztetését idéztem. Az alapján hozta meg, hogy Hőgye István ügyvezető igazgató úr panaszt nyújtott be a Békés Megyei Ügyvédi Kamarához. A panaszlottal kapcsolatban elfogultságot jelentett be a vele közeli rokonsági kapcsolatban lévő Fegyelmi Bizottság elnöke és ezért áttették Csongrád megyébe. Be lett csatolva minden dokumentum, ezen kívül beszerezte a Cégbíróságnak is a véleményét és a panaszlott ügyvédet felkérte a Kamara elnöke igazoló jelentésre és mindent összevetve vonta le ezekből az itt látható következtetéseket. Én úgy gondolom, hogy tekintettel arra, hogy Medgyesegyháza Képviselő-testülete kártérítést kért a közhasznú társaságtól, a közhasznú társaság 10 millió forintot átutalt az Önkormányzatnak. A zárómérlegben és a könyvekben ez benne volt, az APEH-től igazolás van arról, hogy a társaság kifizetett az Önkormányzatnak, mint egyszemélyes alapítónak 10 millió forint kártérítést és onnantól kezdve az Ügyvezető igazgató ezt a kárt hárította tovább annak az ügyvédnek, aki az okiratot szerkesztette, aki hibásan teljesített.

**Veres R. Csaba képviselő:** Tulajdonképpen a Pénzügyi vezetőnek és a könyvvizsgálónak kellene letisztázott anyagot letenni a bizottság elé. Annak alapján tudnánk dönteni a kártérítési igénnyel kapcsolatosan.

**Sütő Mária Márta képviselő:** Érdemes lenne azt is tudni, mert később meglepődhetünk ezen a dolgon, hogy mennyi lesz ennek az adója, mennyi lesz ennek az ÁFA-ja, ennek az egész akciónak, amit mi egyszer behajtottunk. Milyen helyzetbe hozzuk ezzel az Önkormányzat költségvetését? Mondjuk itt ki, hogy ez mekkora összeg lesz az, nehogy utána meglepődjünk.

**Gácsér Béla jegyző:** A társaság könyvvizsgálójának kellett volna nyilatkozni az én tudomásom szerint, hogy a két verzió közül melyik az olcsóbb, melyikkel jön ki jobban az Önkormányzat. Az egyik verzió, amikor az Önkormányzat visszaveszi a tulajdont és utána majd odaadja a kft-nek, vagy a másik, hogy közvetlenül értékesíti a kht. a kft-nek. Ezt nem tudjuk megmondani, hogy mennyivel jár, mert két különböző eljárás. Amikor értékesíti, akkor piaci áron értékesíti. 38 millió forintos értékről beszélünk. A másik verzióban, amikor az Önkormányzat visszakapja, akkor számlahelyettesítő okmányt kell kiállítani, ami alapján egy szakértő megállapítja ennek az árát, azt kell ott feltüntetni és azután kell befizetni az Áfa-t.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Ha utána számol az ember nagyságrendbeli különbség nincsen. Ha megvárjuk, hogy átadja a végelszámoló az Önkormányzatnak, az alapítónak, akkor egyértelmű, hogy van legalább 35 millió forint vagyonnövekmény, aminek a 25 százalék Áfa-ja, az önmagában 7 millió forint és gyakorlatilag van 35 millió forintos jövedelem, azután megint van 3 millió forint adó. Ha nem ezt a megoldást választjuk, hanem azt mondjuk, hogy a kft a felszámolótól vásárolja meg. A 38 millió forintos könyv szerinti értéknek is lesz jobb esetben is 5-10 millió forintos vételára. Ezt lehet, hogy vitatni fogja valaki és azután is van még Áfa. Én a költségeket így is, úgy is olyan 10 millió forintra prognosztizálom. Ez az én becslésem. Nyilvánvaló, ha peresítésre kerül ez az ügy, akkor nekünk ezt összezszerűsíteni kell, az a konkrét perigény, a kártérítési igény. Ezeket a költségeket abszolút nem lesz nehéz bizonyítani.

**Sütő Mária Márta képviselő:** Csak kimegy 10 millió körülbelül és mikor jön ez vissza? Ezzel számolni kell.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Ha nem lenne kártérítési igény, akkor is ki kell ezt az összeget fizetni. Itt legalább van egy jogi szakvélemény, ami alapján ebben valakinek felelőssége van.

**Sütő Mária Márta képviselő:** Tökéletesen tisztában vagyok vele, hogy ki kell fizetni, de én arra szeretném felhívni a figyelmet, mivel ez érinti a költségvetést és ez 10 millió forinttal fogja érinteni a költségvetést, hogy ez hogyan fogja tovább érinteni az Önkormányzatot. Ezt mutassuk ki, hogy ha kifizetjük ezt a 10 milliót és nem látjuk, hogy mikor jön vissza, akkor hogyan érinti ez a költségvetést.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Ha jól tudom több mint 10 millió forint a készpénz vagyon még mindig. Ez a készpénz az ingó, ingatlan vagyonnak az összértéke. Azt gondolom, hogy van annyi készpénz vagyon, amiből addig, amíg a kártérítési igényt nem sikerül érvényesíteni, úgy tudjuk ezt rendezni, hogy nem kell az Önkormányzat költségvetéséből pénz.

**Sütő Mária Márta képviselő:** Akkor ezt lássuk, írjuk le tételesen.

**Dorogi Imre alpolgármester:** Amit Polgármester úr elmondott az a Képviselő-testület számára egy fénysugár az alagút végén, csak nem tudjuk, hogy hol az alagút vége és dönteni készülünk. Nagyon nagy bajban vagyok, mert megint nem tudom hogy döntsek, mert megint jogászkodni kellene, megint ügyvéd kellene, meg nem tudom, hogy mi kellene még. Valaki mondja már meg, hogy ki is hibázott. Van erre ugyan utalás, ami nem azt jelenti, hogy ebből pénz is lesz. Ez kizárt dolog, hogy ebből nekünk pénzünk legyen. Én erre semmi reményt nem látok. A végelszámoló az írja, hogy álláspontunk szerint a kht. kára a végelszámolás kapcsán felmerült költségekből tevődik össze. Egy mondatban lerendezi tulajdonképpen. Van két verzió, de a következménye egyiknek sincs ott. Találgatunk, hogy melyik döntés lenne a jó. Bár mind a kettőben benne van az, hogy a kártérítés meglesz valahonnan, aki hibázott az fizessen című fejezetről beszélek. Hát én ebben nem ezt sejttem. Én ebben azt sejttem, hogy mindenki majd menekül ebből az egészből és ebből nem lesz pénz.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Tulajdonképpen mi képviselő-testületi határozatban nyilvánítottuk ki, hogy minket vagyoni és nem vagyoni típusú kár ért. Kinyilvánítottuk? Igen. Egyhangúlag döntöttünk így. Ez nem megkérdőjelezhető, hogy minket kár ért. Ezt benyújtottuk a mi kizárólagos tulajdonunkban lévő társaságunk felé, hiszen az Ügyvédi Irodával mi nem voltunk jogviszonyban, ő volt. A kárt magát az Ügyvezető is elismerte és átutalta minden kétséget kizáróan az Önkormányzat számlájára. E mögött mi van? E mögött

polgári peres igény van, mert, aki másnak kárt okoz köteles azt megtéríteni. Ez egy jogtechnikai kérdés volt, hogy ezzel le van egyszerűsítve az ügy azzal, hogy a Kamarának van egy fegyelmi, meg vizsgálati jogosultsága és, ha a Kamara leírja azt, amit leírt, ezt ő megállapította. Megállapított a Kamara elnöke, hogy itt súlyos mulasztások történtek. A fegyelminek az lesz a vége, hogy a Fegyelmi Tanács kiszab valamilyen szankciót. Önmagában már ez a vélemény és a Fegyelmi Tanácsnak a véleménye kellő bizonyíték a polgári kártérítési igény lefolytatásához. Jogkérdésben nem kell még egyszer megvitatni. Gondolom azért választotta ezt a Hőgye úr, mert így egyszerűbb a bizonyítás és, ha a bizonyítás rendben van, akkor nincs gond a kártérítéssel. Az, hogy ez miből és hogyan térül meg az egy másik kérdés, de Ügyvédi Iroda nem végezhet úgy munkát, hogy nincs felelősség biztosítása. A felelősség biztosítás arra való, hogy ha másnak okoznak kárt, akkor abból megtérítik. Szerintem nekünk nincs is más választásunk, mint hogy a kártérítési igényünket benyújtjuk.

**Dorogi Imre alpolgármester:** Én csak attól félek, hogy az fog a végén kiderülni, hogy a Képviselő-testület hozott hibás döntéseket és megfelelő jogi tanácsadás nélkül.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Ebben az van, hogy a Képviselő-testület, meg az ügyvezető a tőle elvárható döntéseket hozta meg, aki erre megbízást kapott, hogy hajtsa végre az hibásan teljesített. Nem akarok befolyásolni, dönthetsz úgy, hogy nem kérünk kártérítést.

**Dorogi Imre alpolgármester:** Nem erről van szó. Én nem erről beszélek. Pontosan arról beszélek, hogy igen, csak azt nem szeretném, hogy a Képviselő-testület hibát követett el valahol ennek az eljárásnak a folyamán, mert itt vannak vagyok. Itt semmi másról nem szól a történet úgy értelmeztem, hogy a végelszámoló feltesz két alternatívát és ebből valamelyikre válaszolnunk kell. Valamelyik alternatívát ki kell, hogy válasszuk. Maradjunk annál, hogy kártérítés és kérjük kártérítést, de csak eddig tudunk elmenni, hogy mennyit nem.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Persze. Meg kell várni a végelszámolás befejezését, a vagyont átadást, annak a közterheinek a leróását és akkor pontosan tudjuk, hogy mennyi a kár. A polgári peres eljárásnak az az alapja, amit mi kérünk.

**Dorogi Imre alpolgármester:** Ahhoz, hogy mindez kiderüljön, hogy mennyi kártérítést követelünk ahhoz kapcsolódik, hogy akkor nincs más, mint a végelszámoló „B” alternatívája. Tehát akkor azt akarjuk, hogy az alapítóra engedményezze a követelést.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Így van.

**Gyivicsán András képviselő:** A kár okozásától mennyi időnk van, hogy ezt beadjuk? Mert lehet, hogy a kár összege jóval később jelentkezik, de nem kellene nekünk ezt jóval hamarabb beadni? Nem fog elévülni?

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Nem. Ez kötelmi jogi igény, öt év az elévülés.

Több vélemény, hozzászólás nem volt, a Képviselő-testület 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot:

101/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete, mint az Ivóvízellátó és Település-üzemeltetési Kht. alapítója a Kht. végelszámolásáról szóló tájékoztatót megtárgyalta.

A Képviselő-testület a meghozandó döntés érdekében felkéri Dr. Kulcsár Lászlóné könyvvizsgálót és Krallerné Veraj Magdolna pénzügyi vezetőt, hogy végezzenek számításokat a Kht. vagyona átadásának, illetve átvételének az előnyeiről és a hátrányairól a két alternatíva tekintetében.

Mutassák ki, hogy melyik megoldás a kedvezőbb az Önkormányzat számára.

Felelős: Krallerné Veraj Magdolna pénzügyi vezető

Dr. Kulcsár Lászlóné könyvvizsgáló

Határidő: értelemszerű

A Képviselő-testület a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta:

102/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete, mint az Ivóvízellátó és Település-üzemeltetési Kht. alapítója kézhez kapta a Szegedi Ügyvédi Kamara elnökének határozatát a Hőgye István által benyújtott panasz tárgyában.

A Képviselő-testület tudomásul vette, hogy a Szegedi Ügyvédi Kamara fegyelmi eljárást rendelt el Dr. Dévényi-Dabrowsky Géza ügyvéd ellen.

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a hibás teljesítésből adódó kárát, tekintettel arra, hogy az ügyvéd a megegyezéstől elzárkózott, peres úton kívánja érvényesíteni.

A kártérítési pert az Önkormányzat, mint tulajdonos indítja az ügyvédi iroda ellen a végelszámolás befejezése után, amikor a tulajdonost ért kár konkrétan meghatározható lesz.

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

Gácsér Béla jegyző

Tájékoztatásul kapja: Nadabán János ügyvezető igazgató

Határidő: értelemszerű

**Dusik János képviselő:** A követelések rendezésénél szerepel, hogy a kht. benyújtott még egy kártérítési igényt, azzal mi legyen?

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Azt gondolom, hogy a végelszámolás során érvényesítse. Ami a közvagyonot érinti semmiről nem mondhatunk le.

A Képviselő-testület a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta:

103/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete, mint az Ivóvízellátó és Település-üzemeltetési Kht. alapítója a végelszámolás során kéri érvényesíteni a Caementarius Plusz Kft-vel szembeni követelést.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

### *9. számú bejelentés*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A bejelentés tárgya az Alkotmány utcai lakók kérelme. A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta.

**Veres R. Csaba képviselő:** Az Alkotmány utcai lakók kérelemmel fordultak a Képviselő-testület felé, melyben járható utcát szeretnének. A kérelemben az szerepel, hogy a vásártéren elhelyezett betontörmeléket kaphassák meg és ebből tegyék komfortosabbá ezt az utcát. Azt gondolom, hogy mindenki előtt köztudott, hogy van egy rendeletünk, ami alapján lehet utcát leaszfaltozni, felújítani. A kérelem nem felel meg a rendeletnek, ezért a határozati javaslat elfogadását javasolja a Képviselő-testület.

Más javaslat nem volt, a Képviselő-testület 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot:

#### 104/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete az Alkotmány utcai lakók magasabb komfortfokozatú út megépítésére vonatkozó kérelmét megtárgyalta.

Jelen források mellett a kérelmezett módon az út megépítésére a Képviselő-testületnek nincs lehetősége. Javasolja a kérelmezőknek, hogy a helyben már hagyományos rendszerrel építsék meg az utat.

Új út építésének kérelmét nyújtsák be a Medgyesegyháza Város Képviselő-testületéhez, melyben vállalják a költségek harmadát, s ehhez kétharmadnyi támogatást kaphatnak.

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

Határidő: azonnal

### *10. számú bejelentés*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A 10. számú bejelentés Nagy és Nagy kft. kérelme. A Pénzügyi Bizottság tárgyalta, megadnám a szót Alelnök úrnak.

**Veres R. Csaba képviselő:** A Pénzügyi Bizottság a határozati javaslat elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

Más javaslat nem volt, a Képviselő-testület a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta:

#### 105/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Nagy és Nagy Kft. kérelmét megtárgyalta.

A Képviselő-testület az út feljavítására a padkarendezést (gréderezését), illetve a kátyúk feltöltését javasolja mészsizzappal vagy más törmelékkel.

Amennyiben a kérelmező az út felújítását anyagilag vállalja, a Képviselő-testület a munka szervezésével, élől munkával és a padka gréderezésével azt támogatja.

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

Határidő: azonnal

## 11. számú bejelentés

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A Süllős és Süllős Bt-vel kötött szerződés módosítása a bejelentés tárgya. A vizsgálat során a Magyar Államkincstár revizorai felhívták erre a figyelmet.

Vélemény nem volt, a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta:

### 106/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2004. november 10-én kelt Vállalkozási Szerződést, amely a Medgyesegyháza Nagyközség Önkormányzata, mint Megrendelő, másrésről a Süllős & Süllős Vendéglátó Ipari Betéti Társaság, mint Szolgáltató került aláírásra, az alábbiak szerint módosítja:

A szerződés 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

**„A bölcsődei, óvodai és iskolai étkeztetés térítési díj beszedése 2010. május 1-jétől a Polgármesteri Hivatal feladatkörébe tartozik.”**

A szerződés 4. pontja az alábbiak szerint módosul:

**„A Megrendelő a szolgáltatás ellenértékét havonta, a tárgyhónapot követő 5-ig kiállított számla ellenében, a számla kézhezvételétől számított 8 naptári napon belül, banki átutalással egyenlíti ki a Szolgáltató számlájára.**

**Késedelmes teljesítés esetén a Szolgáltató késedelmi kamat felszámolására jogosult, amely a mindenkor Jegybanki alapkamat kétszerese.”**

A szerződés további pontjai változatlanok maradnak.

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

Határidő: értelemszerű

## 12. számú bejelentés

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Tájékoztatás a házi segítségnyújtás fejlesztése című pályázat felmérésével kapcsolatban. A Szociális és Egészségügyi Bizottság megtárgyalta, megadnám a szót Elnök úrnak.

**Dusik János képviselő:** Ez a költségvetéshez kapcsolódó előterjesztés. A költségvetés elkészítésekor a bizottság javaslatára az ápolási díjak összegének megállapításánál volt arról szó, hogy lehet támogatást szerezni. A Gondozási Központ február 12-én összehívta mindazokat, akik ápolási díjban részesültek. A pályázatnak vannak különböző kritériumai. A pályázatnak 5 fő felelt meg. A sikeres pályázáshoz minimum 15 fő kellene. Ezt csak úgy lehetne elérni, ha megkeresnénk a környező településeket, konzorciumot létesítenénk, amelynek előnye, hogy több kis település közösen megfelelhet a pályázatnak, hátránya viszont, hogy mindent a gesztor település viszi.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Nekem lenne egy javaslatom. Bízunk meg az intézmény vezetőjét, hogy tájékozódjon a környező településeknél, hogy van-e ilyen szándékuk.

Más javaslat nem volt, a Képviselő-testület a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta:

107/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a TÁMOP 5.4.3-10/2 kódszámú „Házi segítségnyújtás fejlesztése” című pályázattal kapcsolatos igényfelmérésről szóló tájékoztatót tudomásul vette azzal, hogy megbízza Mészárosné Hrubák Máriát, a Gondozási Központ intézményvezetőjét, hogy tájékozódjon a környező településeknél, hogy szándékukban áll-e a pályázaton részt venni, majd erről tájékoztassa a Képviselő-testületet.

Felelős: Mészárosné Hrubák Mária int. vezető

Határidő: értelemszerű

*13. számú bejelentés*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A 13. számú bejelentés tárgya a Medgyesegyházi Nebulókért Alapítvány kérelme. A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta, megadnám a szót Alelnök úrnak.

**Veres R. Csaba képviselő:** A kérelem arról szól, hogy május 22-én a Schéner Mihály Nevelési és Oktatási Központban szeretnének Gyermeknapot szervezni. Pályázatot nyújtottak be, de az nem nyert. A Pénzügyi Bizottság javasolja 100.000 forinttal támogatni ezt a rendezvényt a tartalék terhére.

Hozzászólás nem volt, a Képviselő-testület 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot:

108/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Medgyesegyházi Nebulókért Alapítvány kérelmét megtárgyalta.

A Képviselő-testület a települési Gyermeknap megrendezéséhez 100.000 Forintot biztosít a 2010. évi költségvetés tartaléka terhére.

Utasítja a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

Határidő: értelemszerű

*14. számú bejelentés*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A bejelentés tárgya a Bánkúti sportpálya vételi ajánlata. A Pénzügyi Bizottság szintén megtárgyalta.

**Veres R. Csaba képviselő:** A Ménesbirtok Zrt. ennek a sportpályának a tulajdonosa, aki 400 ezer forintért hajlandó eladni. A Pénzügyi Bizottság azt javasolja a Képviselő-testületnek, hogy fogadja el az ajánlatot és forrásként a 2009. évi pénzmaradványt jelölje meg.

Egyéb javaslat nem volt, a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta:



109/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Mezőhegyesi Ménesbirtok Zrt. tulajdonában lévő, a medgyesegyházi 0275 hrsz alatt nyilvántartott, sporttelep megnevezésű ingatlant 400.000 Forintért megvásárolja, mely összeget a 2009. évi pénzmaradvány terhére biztosítja.

Utasítja a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

Határidő: értelemszerű

*16. számú bejelentés*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Tájékoztató a védőnői hivatás 95 éves évfordulójáról. A Szociális és Egészségügyi Bizottság tárgyalta, megadnám a szót Dusik Jánosnak.

**Dusik János képviselő:** Ennek keretében lehetőség van arra, hogy az Önkormányzatok e jubileum alkalmával gondoljanak a védőnő kollegákra és módot teremtsenek elismerések átadására. A Gondozási Központnak van egy javaslata, amit a Bizottság is támogat és támogatásra javasolja a Képviselő-testületnek is.

Kérdés nem volt, a Képviselő-testület 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot:

110/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete Horváth Józsefné, nyugdíjas védőnőt felterjeszti az Egészségügyi Miniszter Díszoklevele cím adományozására.

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

Határidő: azonnal

*17. számú bejelentés*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A következő előterjesztés a vagyonszociális. A Pénzügyi Bizottság tárgyalta. Jegyző úrnak lenne kiegészítése.

**Gácsér Béla jegyző:** Többben némi kis többlet információra voltunk kíváncsiak. Küldött is az Alkusz többlet tájékoztatást, ami áll egy Általános Szerződési Feltételekből és néhány oldalas másik szerződési feltételekből, amiből nem jutottam előre, hogy a döntést segítse. Viszont már ott is felmerült a tárgyalás során, a Groupama képviselője kifejtette, hogy ugyan itt összecszerúságában ez többnek látszik, de míg az Aegonnál az épületek 82 százalékon vannak biztosítva, addig ez a Groupamánál 100 százaléknak felel meg. Továbbá felmerült annak a lehetősége is, hogy nemcsak ettől a néhány biztosítótól kellene, hanem többtől is kérni kellene és hátha akad ennél is jobb biztosítás, ezért egy lényeges döntés van a mai nap folyamán az, hogy kíván-e változtatni a Képviselő-testület ezen a biztosításon, illetve a biztosító személyén. A forduló nap május 1-je, tehát ha a holnapi nap nem mondjuk fel, akkor a lehetőségét elveszítjük. Ha felmondjuk a biztosítást a mai, illetve a holnapi nappal, akkor az azt jelentené, hogy 30 napon belül lehet új biztosítást kötni. Ez az egy hónap rendelkezésre

álló idő elegendő arra, hogy egy kedvezőbb biztosítást tudjunk kötni. Ha ez a döntés nem születik meg, akkor a változtatásra nincs lehetőségünk egy éven belül.

**Veres R. Csaba képviselő:** A bizottságnak az az álláspontja, ha tudunk költséget csökkenteni, akkor javasolja a Képviselő-testületnek a szerződés felbontását azzal, hogy a legjobb feltételekkel kössünk szerződést.

Egyéb hozzászólás nem volt, a Képviselő-testület 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot:

111/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy az AEGON Magyarország Zrt.-vel (1091 Budapest, Üllői út 1.) 2008. május 1-jén megkötött vagyon- és felelősségbiztosítást a fordulónappal felbontja azzal, hogy felkéri a Polgármesteri Hivatal illetékes munkatársát, hogy e tárgyban kérjen be ajánlatokat és a legjobb ajánlattevővel a polgármester kösse meg a biztosítási szerződést a régi szerződés lejárta előtt.

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

Határidő: azonnal

*18. számú bejelentés*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A Megújuló energiák alkalmazása Medgyesegyháza Önkormányzatánál című pályázattal kapcsolatos döntés. Megadnám a szót Jegyző úrnak.

**Gácsér Béla jegyző:** Látszik az ajánlatból, hogy a legjobb ajánlat is a rendelkezésre álló forrásnál 900 ezer Forinttal több. Ezért próbálkoztunk olyan megoldással, hogy ezt az összeget lehetőség szerint vagy csökkenteni, vagy abszolút ne kelljen hozzátenni ehhez. Kínálkozik erre egy lehetőség, nevezetesen, hogy részletekben írtuk ki a pályázatot, azaz részteljesítést is lehet adni. két részből áll a közbeszerzési pályázat, egyik a brikettáló gép, a másik a kazánok beszerzése. Az ajánlatot is így adták, így is lehet elbírálni. Vagy az egyik, vagy a másik, vagy mindkét ajánlatot el lehet fogadni. A brikettáló gépnél 1 millió forinttal olcsóbb ajánlatot kaptunk. Van egy olyan lehetőség, hogy a brikettáló gépre elfogadjuk az ajánlatot, a kazánokat viszont újra megpályáztatnánk.

**Dusik János képviselő:** A közbeszerzés nem teszi lehetővé és erősen szankcionálja a részekre bontást. Azt kötelezővé teszi, hogy részekre kell bontani, de azt nem teszi lehetővé, hogy valamelyiket kivonjuk a közbeszerzés alól.

Más javaslat nem volt, a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot a Képviselő-testület 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta:

112/2010. (III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a „Megújuló energiák alkalmazása Medgyesegyháza Önkormányzatánál” c. beruházásra benyújtott ajánlatok közül a Mati – Plussz Kft. (5600 Békéscsaba, Tomori u. 4.) ajánlatát fogadja el.

Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testülete 900.625,- Ft plusz forrást biztosít a 2010. évi költségvetési rendeletében a 2009. évi pénzmaradvány terhére a „Megújuló energiák alkalmazása Medgyesegyháza Önkormányzatánál” c. beruházás árubeszerzés költségeire.

Megbízta a polgármestert, hogy az ajánlattételi felhívásban foglaltak alapján kösse meg a szerződést a kivitelezővel.

Felelős: Dr. Nagy Béla polgármester

Határidő: azonnal

*19. számú bejelentés*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Jókai utcai lakók kérelme a bejelentés tárgya.

**Veres R. Csaba képviselő:** A Pénzügyi Bizottság javasolja zárt ülésen megtárgyalni személyiségi jogokra hivatkozva.

Kérdés nem volt, a Képviselő-testület a Dr. Nagy Béla polgármester által kihirdetett alábbi határozatot 9 igen, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta:

113/2010.(III.30.) Kt. határozat:

Medgyesegyháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy a Jókai utcai lakók kérelmét zárt ülésen tárgyalja.

*20. számú bejelentés*

**Dr. Nagy Béla polgármester:** A 20. bejelentés tárgya a Jobbik Magyarországért Mozgalom Medgyesegyházi Szervezetének levele. Várom a Képviselő-testületnek a véleményét ezzel kapcsolatban.

**Dusik János képviselő:** De mi a kérdés?

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Szerintem az a konkrét kérdés, hogy egyáltalán tárgyalta-e a tisztelt Képviselő-testület a tulajdoni hányad megvásárlásáról, vagy annak a lehetőségéről. Erre lehet igennel, vagy nemmel válaszolni. Méltatlannak tartom, hogy egy ilyen kérelem a Képviselő-testület elé kerüljön és a nyilvánosság elé kerüljön. Én a kezembe vettem ma egy zöld és egy sárga kiemelőt, mindjárt meg fogom fordítani, és zöld színnel bejelöltem, ami nyilvánvaló hazugság, ezt vállalom a nagy nyilvánosság előtt, ha ennek lesz valami jogkövetkezménye és sárga színnel azt jelöltem be, ami nyilvánvaló butaság. Nézzétek meg, így néz ki, hát fehér szöveg alig van benne. Akkor kezdeném. Bő egy hónappal később a nagyközség főterén felépített Trianoni Emlékmű avatásán, amelyet településünk minden tagja magáénak tekinthet – nemzetietlenségüknek hangot adva – tüntetőleg meg sem jelentek. Azt gondolom, hogy ez egyrészt butaság, másrészt hazugság, mert nem hiszem, hogy itt bárkire rá lehetne fogni, pláne nagy nyilvánosság előtt, levélben, hogy nemzetietlen. Olvasom tovább.

Nem akartak egy Trianoni Emlékművet. Ezt zölddel jelöltem, mert ez hazugság. Az Emlékmű két alkalommal szerepelt Medgyesegyháza Képviselő-testületi ülésén. Jegyzőkönyvvel, hangfelvétellel, képfelvétellel tudjuk igazolni, hogy egyetlen alkalommal sem volt ellenvélemény. Medgyesegyháza Képviselő-testületének minden tagja az ülésen megjelent, egyhangúlag támogatta a Jobbik Magyarországért Mozgalomnak az Emlékműre vonatkozó kérelmét. Egyetlen kérdés volt csak, hogy hova. Medgyesegyháza Képviselő-testülete megjelölte ennek az Emlékműnek a helyét, nem akárhová, hanem a park központi részébe, a jelenlegi Országzászló, a II. világháborús emlékmű közelébe. Ezt a kérelmező nem fogadta el és teljesen jogellenesen, mindenféle szabályt felrúgva megépítette ezt az Emlékművet oda, ahova egyébként a tulajdon felett rendelkező Képviselő-testület nem járult hozzá. A park legfrekvenciáltabb helyét jelölte meg a Képviselő-testület. Azt gondolom, hogy azt elvárni, hogy egy döntéshozótól, aki korrekt módon támogatta, kérdés nélkül elfogadta az Emlékmű építésének a kérdését, megjelölte a helyét és direkt ellenkezve, egy egyhangú döntéssel szembe menve, csak azért is máshova megépíteni, enyhén túlzás, hogy még el is várod, hogy még ott is legyenek az avatáson. Szerintem ez egy megosztó, kirekesztő és valótlan tényállítás. Ezt én a magam részéről ezúton is visszaszeretném utasítani. Mondom a következőt, ahol egymással is ellentmondásba keveredik, amit a Jobbik Magyarországért Szervezet tagja, Kis Árpád elnök úr jegyzett a levélben, mert egyrészt leírja, hogy a közterület rendjét felügyelő magáncéggel való szerződéskötés az fontos, ugyanakkor fel van sorolva, hogy az ivóvíz-hálózat védelmében való egyenes, határozott kiállítás viszont várat magára. Szerintem ez hazugság. Jegyzőkönyv van róla, hogy Áрпи te magad fejezted ki köszöneted, tiszteletedet a Képviselő-testületnek, hogy kinyilvánítottuk azt, hogy mindvégig megkívánjuk tartani az Önkormányzat tulajdonába. Ehhez képest azt állítani, hogy nem áll ki a Képviselő-testület emellett, szerintem hazugság. A következő állítás, amit szintén zölddel jelöltem be az, hogy egy önkormányzati tulajdon elvesztéséről, a vízi-közmű követhetetlen tulajdonosi körének bővüléséről, a díjszabás mértékének elszabadulásáról döntöttek, minden következetesség nélkül. Három állítás van megfogalmazva, hogy az önkormányzati tulajdon elvesztése, a vízi-közmű követhetetlen tulajdonosi körének bővülése és a díjszabás mértékének elszabadulása. Ez mind a három állítás hazugság. Mi az önkormányzati tulajdon elvesztése? Nincs tulajdon elvesztés, ez hazug állítás. Ez félrevezetés a közvéleménynek, félrevezetés Medgyesegyháza polgárainak. Hol van itt követhetetlen tulajdonosi bővülés? Ez valótlan állítás. A díjszabás mértékének elszabadulása? Árpád! A hatályos jogszabályok értelmében a díjmegállapító jogkör a mindenkorai képviselő-testületé. Ha te itt fogsz ülni október 30-a után, akkor a tied is lesz. Azt mondani, hogy ez elvan szabadulva, ez valótlan állítás. A másik állítás, hogy a helyi piac megépítése késhet éveket, a kommunális hulladék lerakó terület rekultivációja ráér. Ez mind a kettő valótlan állítás, mert Medgyesegyháza Képviselő-testülete 1992-ben elkészítette az új piacnak a tervét és lakossági közmeghallgatás teljesen szemben helyezkedett el ezzel az állásponttal és a Képviselő-testület úgy döntött, ha ilyen ellenállás van, akkor nem kívánja megépíteni a piacot. Tehát ez valótlan állítás. A kommunális hulladék lerakó terület rekultivációja ráér. Szerintem ez abszolút nem ér rá. Ha ez arra irányul, hogy a Képviselő-testület valamit is elodázott, akkor ez megint valótlan utalás, mert Medgyesegyháza Képviselő-testülete pályázati úton forrást szerzett arra, hogy a kommunális hulladéklerakó rekultivációját elkészíttesse, engedélyezett tervünk van. Egyébként be is nyújtottuk volna a kivitelezésre a pályázatot, de ugyanaz a helyzet ezzel, mint a vízminőség-javító programmal, hogy a Dél-Alföldi Regionális Hulladékkezelési Program keretében lehet csak megvalósítani. Ellenőrizhető, hogy mi a KEOP pályázatra nem tudunk benyújtani pályázatot, mert megalakulásától kezdve tagjai vagyunk a regionális hulladékkezelési pályázatnak és reméljük, hogy az idei évben meglesz a pozitív döntés. Ilyen jelzővel illetni a Képviselő-testületet szerintem méltatlan. Ezek eddig valótlan állítások voltak. Mondom azt, ami szerintem a butaság kategóriája. Ilyen állítani, hogy itt valóban van

ok a vízminőség romlásáról beszélni. Itt nincs vízminőség romlás. A vízminőség ellenőrizhető, hogy ugyanolyan, mint 20 éve, a szabvány változott meg. Ebben egyetértettünk a mai beszélgetésünk során is. De mi a butaság? Az, hogy természetesen nem az arzénszint emelkedése a kiváltó ok, hanem a multinacionális tőke kiszolgálni a pénzhérséget. Hogy jön ide a multinacionális tőke, meg kinek van pénzhérsége? Hogy lehet ezt összekeverni a vízminőség romlással? Jön a következő, hogy mindaddig, amíg a kezeletlen veszélyes hulladékot is tartalmazó lerakó telepet nem ártalmatlanítjuk, addig valóban fenn áll annak a veszélye, hogy emberi fogyasztásra alkalmatlanná válik az alattunk elterülő ivóvízbázis. Ez enyhén szólva butaság, azt állítani, hogy az arzén tartalom magas Medgyesegyházán. Egyébként nem is létezett még a szemétkerakó telep, amikor már meg lett állapítva, hogy az arzén olyan, amilyen most is. Az, hogy van veszélyes hulladék lerakó az arzéntartalmat abszolút nem befolyásolja. Bizonyítható hidrológiai tény, hogy az arzén jelen van a földfelszín alatti kőzetben, a vízáadó rétegben, amit a víz kitermel és old ki a kőből. Sorolom tovább, amit zölddel jelöltem be, mert valótlan állítás. Mindent összevetve, keresve sem találjuk azt a nézőpontot, amelyből ne találánánk szembe a testület érdekeit a választópolgárokéval. Azt állítani Medgyesegyháza Képviselő-testületéről, hogy találva sem találisz olyan nézőpontot. Ezt sugallni és ezt leírni, ez megint valótlan állítás, hogy Medgyesegyháza törvényesen megválasztott Képviselő-testülete minden ponton szemben van a választópolgárok érdekeivel, akkor is, amikor az iskolát építette a Képviselő-testület, akkor is, amikor az óvodát újította fel, akkor is, amikor játszóteret épített, akkor is, amikor benyújtotta a szennyvíz-csatornázásra a pályázatot. Kérdezem én, hogy kinek csináljuk ezeket a dolgokat? Miért van ez szembe a település érdekeivel? Ezt ilyen kategorikusan kijelenteni enyhén szólva is valótlan állítás. Következő. Különös és érthetetlen számunkra az a tény, hogy a település életét befolyásoló stratégiai fontosságú kérdésekben mindig egyhangú és egyöntetű döntés születik, amely jórészt nem a köz javát hivatott szolgálni. Ezt én visszautasítom, butaság ilyet állítani. Más települések az elmúlt 20 év alatt azért lettek romokba döntve, mert a képviselő-testületek háborúztak egymással és nem adtak be egyetlen pályázatot sem, nem építettek új iskolát, nem csináltak különböző beruházásokat. Ezt felróni egy testületnek, hogy mindig egyhangú és egyöntetű döntés születik, ami azt gondolom, hogy inkább dicséretes. Tudod, hogy mi a képviselői demokrácia? Az a képviselői demokrácia, hogy azzal, hogy egy képviselőt a választópolgárok megválasztották a képviselő-testület tagjává, azzal felruházták azzal a joggal, hogy őket képviselje az önkormányzat minden döntésnél, kivétel az, amikor a polgárok úgy döntenek, hogy népszavazást kívánnak elrendelni, mert annak pont az a lényege, hogy a képviselői jogát abban az egy kérdésben kivegyék a képviselő-testület bármely tagjának a döntési köréből. Ilyen Medgyesegyházán kettő volt az elmúlt 20 esztendőben. Az egyik volt a bányászati népszavazás, a másik pedig az általad is felemlített hőerőmű, amiről annyit mondanék el, hogy megint hazugság az, hogy a Képviselő-testületnek ez kellett, más meg nem kellett. A Képviselő-testület, most is nyomatékosítom, erőmű kérdésben nem adott ki engedélyt, nem adott ki hozzájárulást, nem akadályozta meg, mert hitt abban, hogy egy településnek fontos a munkahely teremtési szándék és, hogy ez környezetszennyező, vagy nem környezetszennyező azt döntsék el a szakhatóságok. A Képviselő-testület egyetlen egy mondatával nem vonta kétségbe, nem is vonja, nem is fogja a polgároknak azt a jogát, hogy joguk volt a népszavazáshoz és tiszteletben is tartjuk a népszavazásnak az akaratát. Ezt úgy felfogni, hogy ez a Képviselő-testület egy nemzetvesztő, meg, hogy tudatosan azért dolgozik, hogy megkeserítse a település polgárainak az életét. Megjegyzem, ezt is elmondom, mert hallottam ilyen híreket is, találkoztam olyannal, aki azt mondta, hogy ő indulni fog az önkormányzati választáson, mert itt hatalmas pénzeket vesznek fel a képviselők. Medgyesegyháza Képviselő-testülete egyetlen forint tiszteletdíjat nem vett fel, nem vesz fel és remélem, hogy a következő Képviselő-testület is ehhez fogja magát tartani, hogy tiszteletdíj nélkül dolgozik. Ezt kijelenteni, hogy

hatalmas pénzekért milyen döntések születnek. Most jön az, amire azt mondtad, hogy olvassam fel. A következő kérdésre kíváncsian várjuk a kollektív, egybehangzó választ. Ez butaság, mert erre minden képviselő meg lett egyenként szólítva, majd ezt mindenki eldönti. Olvasom tovább. A volt párház ingatlan 10 %-os tulajdonhányad elővásárlási jogáról való lemondásról van szó. Hát ez megint hülyeség. Az érintett ingatlannál nincs elővásárlási jog, mert nem közös tulajdon, ez nem társasház. Itt két alapvető, markáns tulajdont lehet elhatárolni. Az ingatlan 90 százaléka 1991-től Medgyesegyháza Képviselő-testületének tulajdona. Az említett 10 százalék az párttulajdon és ennek a Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. a kezelője és a Nemzeti Vagyon Igazgatóság hoz erről döntéseket. Ez nem áll semmi elővásárlási polgári jogi aktus hatálya alatt, mert a 2000. évi 95.tv. pártingatlannak minősíti. Ebben Medgyesegyháza Képviselő-testületének soha, semmilyen döntési kompetenciája, lehetősége nem volt. Ennek ellenére több mint öt évvel ezelőtt levelet írtam a Képviselő-testület megbízásából a Kincstári Vagyon Igazgatósághoz. A következő kérelemmel fordultunk hozzá. Kértem, hogy ezt a 10 százalékot adják át ingyenes használatra Medgyesegyháza Képviselő-testületének, mert itt mi egyesületeket kívánunk elhelyezni, civilek székházának kívánjuk ezt használni. Erre megjött a válasz és a következő szöveget írták rá. Tájékoztatom Önt az ingyenes tulajdonba adással kapcsolatos kérelmükről. Medgyesegyháza, Kossuth tér 18. szám alatti, 118. hrsz-ú ingatlan szerepel az előbb említett törvényben az összeállított pártok elhelyezésére az általuk igényelhető jegyzékben. Emiatt az ingatlan korlátozottan forgalomképes, ami azt jelenti esetünkben, hogy kirendeltségünk az ingatlanrészt bérleti szerződéssel hasznosítja, de az ingatlanrész nem értékesíthető, illetve ingyenes önkormányzati tulajdonba adási kérelme nem terjeszthető elő, eleve kizárja ezt. Jelzi, hogy amennyiben a hivatkozott törvényt a Parlament módosítja és a kérdéses ingatlan kikerült a parlamenti pártok által igényelhető listáról, úgy értesítéssel élünk az Önkormányzat felé, de addig csak parlamenti pártok vásárolhatják meg az ingatlant, illetve használhatják. Ebben benne van minden. Itt van az ingatlan az akkori és a mostani tulajdoni lapja. Tehát ez az állítás valótlan és azt sugallni Medgyesegyháza polgárainak és az interneten bárki másnak, hogy Medgyesegyháza Képviselő-testülete lemondott valamilyen jogáról és ide, vagy oda került ez az ingatlan. Ez hazugság. Ez rágalom, súlyos rágalom. Folytatom tovább. Nos, ez a lakóingatlan 2009. 02.12-én elkelt, az új tulajdonos a Szabad Demokraták Szövetsége – a Magyar Liberális Párt, amely még ugyanezen a napon meg is terhelte azt. A keretbiztosítéki jelzalog összege: Egymilliárd-egyszáz millió forint, ez az összeg meghaladja városunk egy éves költségvetését. Ez önmagában is egy hatalmas nagy hazugság. Ezt egy első éves joghallgató tudja, hogy a keretbiztosítéki jelzalog mit is jelent. Egyáltalán nem azt jelenti, hogy ezen akár egy forint terhelés is lenne. Azt jelenti, hogy ezt az adásvételt finanszírozó bármely bank a párt, vagy gazdasági társaság összes ingatlan vagyonát és az összes ingatlan vagyont felértékelve bejegyzi, hogy ez egy keretbiztosítéki jelzalog összeg az összes ingatlant figyelembe véve ilyen összeghatárig az ingatlan fedezetre hajlandó eddig az összegig hitelt adni. tehát az a szöveg, hogy joggal követeli Önöktől azt a képviselő-testületi határozatot, amely vagy arról szól, hogy lemondtak az elővásárlási jogukról, vagy arról, hogy nem. Még egyszer mondom, hogy ilyen nem volt. Valóban az általatok nevezett párt 2009. február 12-én vásárolta meg ezt az ingatlant, de meg lehet nézni, hogy előtte és utána is ebben az ingatlanban mi folyt. Ezt a medgyesegyházi Baba-mama klub használta, ha ez egy bűnös dolog, akkor ez egy nagyon nagy bűn. Ami megint a butaság kategóriájába tartozik, hogy amennyiben nem, akkor látni akarjuk az adás-vételi szerződést, és magyarázatot követelünk a kérdést illetően. Kérdezem én, hogy mi az, hogy látni akarjuk? Az önkormányzat nem vett, nem adott el semmit, semmihez a beleegyezését nem adta. Nekünk nincs ilyen. Ez a Kincstári Vagyon Igazgatóság és a nevezett pártnak az ügye. Én nagyon szégyellem, hogy ilyen dolgok előfordulnak Medgyesegyházán. Én azt tenném a te helyedben, hogy minimum elnézést

kérnék. Ennyit megérdemelnének a jelenlévők. Én ezt teljességgel negatív hangulatkeltésnek, valótlan állítások sorozatának tartom.

**Számel Mihály képviselő:** Néhány mondatban reagálni szeretnék erre a levélre, mint a címzett 1/12-ed része. Nem tudom, hogy a pártocská jelző kitől származik, én felelősségem teljes tudatában kijelentem, hogy én ilyet soha nem mondtam. Az, hogy én a Trianoni Emlékmű avatáson nem vettem részt, hogy én ezt magánemberként miért nem tettem, vagy miért tettem, azt nem tudom, hogy miért okoz gondot. A részvételen egyébként nem csodálkozom, mert előtte egy hónappal kifejtetted véleményed az egész testületről. Egyébként a legnagyobb tisztelet azoknak az embereknek, akik ott, azon az Emlékmű avatáson részt vettek. Szívük joga, tegyék, tiszteletben tartom, de ugyanezt énfelém elvárom. Utána jön egy sor. Megvárjuk vele az októbert, akkor lesz egy választás, ha ez valóban a nép nevében van, akkor akik itt ülnek a testületben biztos útilaput fognak kapni, de ha nem, akkor nem. lehet, hogy ez nem a nép véleménye, hanem a te szubjektív véleményed, amit tiszteletben tartok, csak nem értek vele egyet. Azt gondolom, hogy ebben az igazságot a választók fogják eldönteni. Ez az ominózus ingatlan ügy. Én nem emlékszem, hogy valaha is tárgyaltunk volna ezen ingatlan eladásáról, nem emlékszem, hogy elmondtunk volna bármilyen elővásárlási jogról. Az én meggyőződésem szerint erről egyáltalán nem volt szó. Ha egyébként ez eladás, ha egyébként ez olyan veszélyes ügy és egyébként követeled tőlünk az adás-vételi szerződést, akkor tedd mellé, hogy mikor volt ez az adás-vétel és tényleg így történt. Én nem gondolnám, hogy ehhez az egész testületnek valami köze lenne. Az összes többi leírtakkal nem nagyon kívánok foglalkozni. Elfogadom, hogy ez a te véleményed, tiszteletben tartom, csak nem értek vele egyet.

**Gyivicsán András képviselő:** Csak azzal kezdeném Árpi, hogy én mindig is jobboldalinak tartom magam, még akkor is, amikor te egészen más véleményen voltán a pártoknak a beosztásáról. Én emlékszem, amikor Nagy Béla és a kedves apósod vitatkoztak itt a kultúrban és kár, hogy nincsenek meg azok a hangfelvételek, amikor ötször-hatszor hozzászóltál. Nem tudom, hogy emlékszel-e, hogy miket mondtál akkor? Ott azon a gyűlés Machnicz Endre megmondta az egyik embernek, hogy hány köpönyege van magának. Tőled is meg lehetne ezt kérdezni. Én 20. éve vagyok itt, de itt, hogy ilyen hangnemű, meg ilyen szövegek nem szoktak elhangzani. Az első testület megalakulásakor pont én voltam, aki azt javasolta, hogy ne legyen politika. A húsz év alatt nem hangzott el annyi politika, mint amennyit te ma itt elmondtál. Nem kampányolni jövünk ide, mint ahogy tetted azt ma te is. Törtetni próbálsz és mindent letiporni, undorító dolog megmondom őszintén. Nem gondoltam, hogy mi valaha ilyen kapcsolatba kerülünk a múltra való tekintettel. Elég sokáig túrtem ezt, mert nem az első eset, hogy pocskondériázol itt embereket. Az, hogy most te a más nevében beszélsz nem tudom, nem tudom, hogy ki bízott erre fel. Szuverén joga mindenki, ha azt mondjuk, hogy demokrácia, hogy eldöntse, hogy mit képvisel. Ilyen drasztikusan nekitámadni embereknek, egyszerűen nem értem meg, hogyan lehet ide jutni. Nem látom értelmét, hogy annyira belemélyedjünk.

**Kis Árpád elnök:** Egyébként Dusik elvtárs rám is vonatkozik az, hogy megszólalhatok ugyanis én terjesztettem be ezt a levelet a Képviselő-testületnek és teljesen mindegy, hogy 11 óra. Kiszínezted zölddel, meg sárgával természetesen kihagyva ezeknek a miértjét, amiket én itt megemlítettem. Így aztán helyesbítenem kell. Egy hőerőmű azért mindenképpen kellett a képviselő-testületnek, de nem nagyon akartam belemenni, ha nem részletezed ezt, inkább csak az alját, mert ellentmondások igazából vannak, ahogyan te is mondtad. De megint egy olyannal kell szembesítenem a Képviselő-testületet, hogy kellett a hőerőmű, igenis egyöntetűen megszavazták egy olyan népszavazási végeredmény ellenére, aminél bőven volt

ellenállás. Utólag mindenképpen azt kell mondanom, hogy előre is látható volt, hogy ennek az eredménye mivé válik. Nem egy alkalommal elhangzott, hogy ez a népszavazás, mivel civil kezdeményezéssel jött létre, költségbe került. Kinek lesz a költsége? Ezzel a véleményével a képviselő-testület bizony alulmaradt egy községi népakarattal szemben, amely igenis költséget vont maga után. Ki fizette meg ezeket a költségeket? Nem beszélve arról, hogy a Képviselő-testület nem egy tagja élt azzal a kijelentésével, hogy egy egyértelmű népszavazási eredmény ismeretében le fogja vonni a megfelelő konzekvenciát. Ebbe nem akarok különösebben belemenni, mert lehet tévedni, de akkor nem kellett volna kijelenteni ezeket a dolgokat. Aztán továbbmegyek, mert erről a piacról mégis csak kell beszélnem. Ha figyelembe veszem azt, hogy szerdai és szombati napon piacot tart Medgyesegyháza Önkormányzata, illetve az asztalok és helyek ellenében díjat számol fel, igenis a megfelelő engedéllyel rendelkező árusoknak olyan helyzetbe kell, hogy jöjjenek, hogy megállni tilos tábla van és igenis büntetési tételeknek teszi ki minden egyes alkalommal magát. Ezzel szemben mindenképpen parkolásra felhasználják az emberek ezt a területet, ahol megállni tilos tábla van, amikor piaci nap van, akkor nem büntetnek a rendőrök, amikor nincs piaci nap, akkor bizony megteszik. Akkor a kettős mérce fennáll ennek az esetnek a kapcsán, de a piacnak a lehetőségét mindenképpen látom ebben és azt hiszem, hogy nem egy pofátlan dolog az, amikért elmerem mondani. Meg kell építeni azt a szabványos piacot. Azokba a véleményekbe, amiket Béla te formáltál ezekben a kérdésekben nem igazán kívánok belemenni, mert akkor pro és kontra mehetünk tovább és akkor a 11 órát megfejeljük rendesen. Inkább a kérdésre térnék vissza, ami az utolsó bekezdés lenne. A tulajdonostárs tulajdoni hányadára a többi tulajdonostársat 3. személlyel szemben elővásárlási jog illeti meg. Így aztán, mivel elkelt ennek az ingatlannak a 90 százalékon felüli 10 százaléka, ahol egyébként a 90 százalék az önkormányzat tulajdonát képezi. Itt van a tulajdoni lap, amelyet a mezőkovácsházi földhivatal állított ki 2010. január 11-én, ami alapján tisztában lehetünk azzal, hogy a megközelítőleg 90 százalékos tulajdonú a medgyesegyházi önkormányzat, 10 százalék pedig a Szabad Demokraták Szövetsége Liberális Párt. Mivel osztatlan közös tulajdonról van szó, ezért, hogy el tudja adni a Magyar Fejlesztési Bank segítségével a Vagyonkezelő mindenképpen szükség van a medgyesegyházi Képviselő-testületnek a határozatára, hogy kíván-e élni az elővásárlási jogával, avagy nem. nem tudom, hogy miért kellett ezt félremagyarázni.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Akkor elismétlem még egyszer, soha nem volt elővásárlási joga. A Ptk. általános szabályai közül ezt a rendelkezést annullálta a párt törvény, mert ez pártingatlan. Ez le van írva, ott van benne. A 2007. évi 106. tv. hatálya alá tartozik. Ebben nincs elővásárlási jog. Ezt csak politikai párt vehette meg.

**Dorogi Imre alpolgármester:** Osztatlan közös tulajdon, vagy nem osztatlan közös tulajdon?

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Teljesen mindegy.

**Kis Árpád elnök:** Nem mindegy.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Látható, hogy megosztották. Két külön helyrajzi számon van. Ha lenne elővásárlási jog, akkor ott lenne a földhivatali jegyzékben.

**Kis Árpád elnök:** Egyébként a pofátlan szó, mint olyan az ingatlan értékét a két irodát tekintve mindenképpen helyt álló, ugyanis 1100 millió forint.



**Dr. Nagy Béla polgármester:** El kell olvasni, hogy fogalmilag mit jelent az, hogy keretbiztosítéki jelzalog.

**Kis Árpád elnök:** Az is lehet, hogy nincs kimerítve ez a keretbiztosítéki keret, ugyanis nem lehet tudni. Nyilván a 10 százalékban tulajdonos elviheti bármikor a Fejlesztési Bankon keresztül, amikor igényt tart arra, hogy kiveszi a pénzét, akkor kiveszi. A tulajdoni lapon nem szerepel az, hogy a 10 százalékra vonatkozik ez a terhelés.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Valótlan állításokat fogalmazol meg. El kell olvasni az értelmező szótárban, hogy mit jelent a keretbiztosítéki jelzalog. A jelzalogjog és a keretbiztosítéki jelzalog két különböző dolog.

**Dr. Kormányos László:** A keretbiztosítéki jelzalogot egy első éves joghallgató még nem igazán tudja, hiszen a harmadéves kötelmi jogban szerepel. Sajnos nem néztem utána most részletesen, de utána fogok nézni, hiszen ez nem egy régi rendelkezése a Ptk.-nak.

**Dusik János képviselő:** Csak annyit, hogy miért 2002-ben az SZDSZ, azért, mert addig az MSZP használta.

**Kis Árpád elnök:** Ezzel szemben van ott egy 90 százalék tulajdonú ingatlana az Önkormányzatnak, melynek 10 százaléka úgy megvan terhelve, hogy semmire nem használható.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Ugyan már. Ezt beszéljük már egy órája, hogy a keretbiztosítéki jelzalog nem azt jelenti, hogy ez megvan terhelve. Ez két különböző ingatlan, két különböző helyrajzi számon van.

**Dorogi Imre alpolgármester:** Igazuk van. Egy helyrajzi számon van, osztatlan közös tulajdon. Elhangzott, hogy amely a medgyesegyházi önkormányzat tulajdonát érinti az hitelt érdemlően Polgármester úr is elmondta, ez a bejegyzés a 90 százalékot nem terheli.

**Kis Árpád elnök:** Maradjunk annyiban, hogy a magunk részéről ezt még nem zártuk le.

**Gyivicsán András képviselő:** Csak egy gondolat. Követeled az Uniós piacot, ugyanakkor arra biztattad a testületet, hogy egy polgári engedetlenséget kövessen el, amikor az ivóvizet az Unió szabályai szerint akarjuk elrendezni. Akkor most az Uniónak az egyik szabálya jó, a másik nem jó?

**Kis Árpád elnök:** Akkor ne kelljen már eleget tenni egy másik olyan kérdésnek, amely kifejezetten csak költségbe veri indokolatlanul az Önkormányzatot.

**Sütő Mária Márta képviselő:** Azt szeretném megkérdezni a Párt képviselőjétől, hogy mi volt a szándékod ezzel a beadvánnyal? Napirendre került ez a dolog, volt benne kérdés és körítésként rengeteg dolog. Mi volt ezzel a szándék?

**Kis Árpád elnök:** Abból indultunk ki, hogy a választások során kellett volna egy olyan helyiség. A pártok házából egyetlen helyiséget szerettünk volna kinézni magunknak és teljesen véletlen módon ez a tulajdoni lap így került a kezünkbe.

**Sütő Mária Márta képviselő:** Én ilyen szándék kérelemmel nem találkoztam.

**Kis Árpád elnök:** Ezt személyesen a Polgármester úrral beszéltem. Írásos kérés nem is érkezett.

**Sütő Mária Márta képviselő:** Én csak a magam véleményét mondom, aki még egy hónappal ezelőtt megvoltam dicsérve, hogy nagyon remekek vagyunk, utána pedig nem a köz javát vagyunk hivatottak szolgálni, meg mind a 12-en ki vagyunk kiáltva. Tájékoztatlanságot jelzi az is, hogy ebbe a hőerőmű ügyben én voltam az egyedüli, aki egy hatalmas ellenzője voltam, meg szervezője ennek a dolognak. Én úgy gondolom, ha ilyen szándékok vannak, hogy párt helyiséget önkormányzattól kérni, akkor nem ilyen cinikusan, sértően, keményen odadobva. Sokkal jobban fel kellene készülni, hogyha ilyen nagy jövőjű párt élén szerepelsz itt Medgyesegyházán. Kellő felkészültség kellene egy ilyen levélnek a megírásához, meg Jogász úrnak is egy jobb felkészültséget kellene. Ez pizok jó kampány volt, ha már másra nem volt helyiség.

**Kis Árpád elnök:** Akkor csak belemegyek már ebbe az Emlékműbe is. Arról volt szó, hogy adja a terv hozzájárulását a Képviselő-testület ennek az Emlékműnek a megépítésére arra a helyre, amelyre meg is épült abban az esetben, ha Építéshatósági engedély, terv, látványterv elkészül és ezt meg is kapja. Meg is kapta, de a következő képviselő-testületi ülésen, amikor zárt ülés volt, a szavazatok aránya ennek a megépítésével szembe ment. Egy szavazaton múlt, hogy nem szavazta meg a Képviselő-testület, vagyis azt, hogy nem oda. Ennek ellenére a nem, mint szavazat mindenképpen élt, így a terv hozzájárulást, amely jóval nagyobb többségi igennel szólt, próbálta felülírni. Mi az első képviselő-testületi határozat alapján, mivel mi ami engedély ehhez szükséges volt beszereztük, oda megépítettük. Azt is vállaltuk, ha jogi következménye lesz, akkor állunk elébe. Ha most annak idején a parknak elég nagy szörnyűséget okozott, hogy az ott áll és azt gondolom, hogy az egész településnek az értékét növeli és ez nem a mienk, hanem mindnyájunké, ha ez így összességében bántja a Képviselő-testületet, sajnálom, de ha szembevetem azzal, hogy a parknak egy ilyen ékessége, de ha másképp gondoljátok, akkor csúfsága, semmivel sem rosszabb attól, mint ami fennhangon hangzott el, hogy ezt a parkot, amelyet oly fennköltten kell védeni, nem fogjuk öntözni, hogy a gyepet ne is kelljen vágni költségkímélés címén. Akkor összehasonlíthatom ezeket a dolgokat is és amiért észre merem venni és ellenpéldaként fel merem hozni, akkor megint jön, hogy butaság, meg a bugyutaság beszél belőlem. Nem rendre akarom utasítani a Képviselő-testületet és nem kampányolni akarok, de bizony ellentmondások vannak. Amiket leírtam, ha úgy olvastad volna fel Béla szóról-szóra és nem a sorok között olvastál volna, akkor bizony lehetett volna látni, hogy mi is a szándéka ennek a levélnek és nem kifejezetten arról volt szó ebben a levélben, hogy a Képviselő-testület nem dolgozik minden alkalommal a település lakosai javára, de azt kell mondjam, hogy amiket ebben leírtam való igazak voltak.

**Dr. Nagy Béla polgármester:** Én amit mondtam azt tartom is bármilyen körülmények között. Kár lenne belemenni abba a kérdésbe, hogy ki miért és hogyan szavazott. Ha a Képviselő-testületnek bármilyen tárgyban megszületik a többségi döntése az rám nézve is kötelező, nekem is végre kell hajtani. Ti tudatosan, szándékosan, szembe helyezkedve a képviselő-testületnek írásban kiküldött határozatával, szándékosan a másik helyre csináltátok. Fogadd el, hogy e mögött nem a jó szándék van. Ezt én meg merem kockáztatni. Ez az ingatlanügy úgy jött, hogy eljöttél hozzám, hogy nektek kellene választási kampány célra ez az említett két iroda. Erre én azt mondtam, hogy ez nem az önkormányzaté, meg kell keresni azt, aki e felett rendelkezni jogosult. Ezt a valakit, valakit megkerested, nem adták oda. Ha nekem szólt ez az egész, akkor elmondom, hogy 2008-ban én mindenfajta párttisztaságomról lemondtam, mert bizonyos dolgokkal nem értettem egyet. Medgyesegyháza

Önkormányzatának e tárgyban nincs elővásárlási joga, nem is volt soha, ennek ellenére átadtam a hivatalos másolatát annak, hogy mi ezt kértük tulajdonba, de nem adták.

**Sütő Mária Márta képviselő:** Most többször tettél olyan kijelentést, hogy a Trianoni Emlékmű felállítását a Képviselő-testület elutasította.

**Kis Árpád elnök:** Az első testületi ülésen, amikor beterjesztettük az igényünket ennek az Emlékműnek a megépítésére, elvi hozzájárulását adta a testület amennyiben a szükséges engedélyeket beszerezzük. A másodikban elutasította arra a helyre.

**Sütő Mária Márta képviselő:** Akkor nem az Emlékmű felállítását utasította el, sőt én úgy emlékszem rá, hogy külön kihangsúlyoztuk, és én is kihangsúlyoztam, hogy maximálisan támogatom ennek az Emlékműnek a felállítását. Először is döntés született erről, igen döntés. Második alkalommal úgyszintén kihangsúlyoztam, hogy maximálisan. A helyről volt vita, hogy hol, azért, mert az a hely, ahol van úgy találtuk, hogy esetlegesen, amikor eső lesz, sár lesz, hó lesz, nehezen megközelíthető, nagyobb lesz az összeg, amiből ennek a környezetét ki lehet építeni és ilyen megfontolásból ennek a szép és méltó Emlékműnek azért próbáltunk volna erre felé, a térburkolt helyek felé javasolni az építését. Jegyző úr fel is szólította a pártot arra, hogy ezt az Emlékművet onnan bizonyos határidőn belül el kell távolítani, mert nem oda épült meg, ahová az engedély szólt.

**Gácsér Béla jegyző:** Arra nem, hogy távolítsák el. Arról kaptak határozatot, hogy nem oda szól.

**Sütő Mária Márta képviselő:** Aztán annyiban is maradt. Ez is mutatja azt a szándékot, hogy ha nem is oda épült meg, akkor én, mint nemzetietlen és a Képviselőtársaim, mint nemzetietlenek a mai napig nem feszegettük, mert igenis áll az az Emlékmű, örülünk neki, hogy nagyon szép, örülünk neki, hogy közadakozásból épült ott fel. Én még egyszer kérem, hogy hangsúlyozd ki most itt a nyilvánosság előtt, hogy második alkalommal sem utasította el a testület, nem oda javasolta a megépítését, mert így lesz akkor korrekt.

**Kis Árpád elnök:** Így van.

**Sütő Mária Márta képviselő:** Akkor ezt így kommunikáld.

Több bejelentés nem volt, Dr. Nagy Béla polgármester 23.15 perckor a szociális ügyek tárgyalására zárt ülést rendelt el.

K.m.f.

Dr. Nagy Béla  
polgármester

Gácsér Béla  
jegyző